



BÉBÉ ASPHYXIÉ
LES PARENTS
REMIS EN LIBERTÉ

A5

FUITE DE GAZ
LA PRÉSENTATION
DANS L'IGNORANCE

B1



**MAISON
DESSAULLES**
LA DÉMOLITION
CONFIRMÉE

A7

Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

BIBLIOD. NATIONALE DU QUEBEC 90017
2275, RUE HOLT (105)
MONTREAL QC 110922
H2G 3H1

lecourrier.qc.ca



**PHOENIX
S'ÉTEINT**

L'usine Phoenix de Saint-Pie ne renaîtra pas de ses cendres. Les derniers employés seront mis à pied d'ici un mois, au terme d'un léger sursis.

B4

**GROGNE
CHEZ OLYMEL**

Les problèmes qui perturbent présentement l'usine Olymel de Vallée-Jonction ne seraient pas aussi criants dans les autres usines du groupe.

B10

**COURRIER ET
CARTE POSTALE**

Chronique voyage : on vous invite à marcher dans les rues de Chicago en compagnie de la Maskoutaine Sara-Claude Michon.

B5

PLAIDOYER POUR UN TUNNEL

DAVID BOUSQUET RÉCLAME UN RÉFÉRENDUM
POUR LE BOULEVARD CASAVANT A8

Photo Patrick Roger | Le Courrier



Cesar Russ Photography



0227004

ROBIN
GROUPE

LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT MUR À MUR

450.250.2222

Nouveaux modèles
de semi-détachés

rue Laure-Conan



www.grouperobin.com



QUALITÉ HABITATION

Le
1555
MARCHÉ PUBLIC
SAINT-HYACINTHE



*Faites votre marché
à l'européenne*



BOUCHERIE CHARRON
Pour la Saint-Valentin, osez
« cochon » avec nos magnifiques
longes et mignons de porc!
450 774-8318



LA DEMI-CALORIE
Pour des cœurs et des
cupidons faits de chocolat
fin, pensez à la Demi-Calorie!
450 773-9816



À LA VIEILLE FROMAGERIE
Accompagnez votre repas de
délicieux fromages, choisis à
même notre vaste assortiment.
450 773-2416



POISSONNERIE CHARRON
Vous prévoyez un dîner en
tête-à-tête? Pourquoi ne
pas y inclure du saumon
frais de l'Atlantique?
450 771-7799



BOULANGERIE DES PRINCES
Pour une Saint-Valentin
réussie, procurez-vous des
pains et des viennoiseries
fabriqués et cuits sur place.
450 261-1555



JOYEUSE SAINT-VALENTIN!



WILLIAM J. WALTER
Pour une Saint-Valentin
originale, optez pour les produits
de charcuterie d'une extrême
fraîcheur de William J. Walter!
450 771-4331



LES JARDINS DU VIEUX MARCHÉ
Osez une salade délicieuse et originale, composée de betteraves
jaunes, d'asperges et d'agrumes! Demandez-nous la recette...
450 774-4355



MARCHÉ PUBLIC
1555, RUE DES CASCADES

POISSONNERIE · BOUCHERIE · ÉPICERIE FINE
FRUITS ET LÉGUMES · CHARCUTERIE · SAUCISSERIE
PÂTISSERIE · BOULANGERIE · FROMAGERIE

HORAIRE

LUNDI AU MERCREDI: DE 9 H À 18 H
JEUDI ET VENDREDI: DE 8 H 30 À 21 H
SAMEDI: DE 8 H 30 À 17 H 30
DIMANCHE: DE 9 H À 17 H

www.conceptinc.qc.ca

0222755

sommaire

actualités	a
actualités	A3
opinion	a
Carte blanche	
Les mandats	A4
Éditorial	
Le sandwich maskoutain	A10
Forum	
Ultime plaidoyer en faveur d'un tunnel	A11
affaires	b
Agroalimentaire	B10
Automobiles	B12
Finance	B1
culture	c
culture	A19
sports	
sports	A27
chroniques	
Cinéma	A19
CLD	B2
De la vigne au verre	B6
Les mots lus	A22
Voyages	B5
divers	
Annonces classées	B18
Carnet de l'âge d'or	B14
Communautaire	B14
Habitation	B15
Horaire-télé	A26
Horoscope	B27
Jeux	A25
Loisirs	B13
Loteries	A4
Météo	A18
Nécrologie	B28

Soeurs de Sainte-Marthe

Décès de la supérieure générale de la congrégation

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

La supérieure générale des Soeurs de Sainte-Marthe de Saint-Hyacinthe, Nicole Gauthier, a été emportée par la maladie à l'âge de 68 ans, le 22 janvier, à l'infirmierie du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Après 17 mois de combat contre un cancer du foie, elle laisse dans le deuil une congrégation affligée par son départ. Sr Nicole Gauthier laisse le souvenir d'une personne bonne, compréhensive et sereine.

« C'est une perte énorme. Elle était très aimée des religieuses. Elle aimait le progrès et voulait qu'on vive une vie de 2011 tout en conservant notre spiritualité », se souvient Sr Françoise Boulais, secrétaire générale de la communauté.

Cette dernière est demeurée aux côtés de Sr Nicole Gauthier tout au long de son combat contre le cancer. « Le docteur a dit qu'il n'y avait rien à faire au niveau médical, ni opération ni chimiothérapie, et elle s'en était remise à la prière. »

Riche de 47 ans de vie religieuse, Sr Nicole Gauthier fut nommée soeur supérieure en avril 2009 et aura occupé ses fonctions jusqu'à la fin. « Elle a termi-

né de faire le bien sur la terre et nous aide maintenant de là-haut », assure Sr Boulais. La prochaine supérieure générale sera nommée dans six mois, après un processus d'élection.

Les funérailles présidées par Mgr François Lapierre ont eu lieu le 25 janvier à la Chapelle du Séminaire. « Il s'agit d'un endroit très important pour les Soeurs de

Sainte-Marthe puisque c'est là que la congrégation a été fondée en 1883 », mentionne la secrétaire générale. La congrégation compte aujourd'hui 44 religieuses.

« Notre couvent a fermé ses portes en 2003 et nous nous sommes relocalisées chez les Soeurs de la Charité, les Soeurs de La Présentation et au Séminaire de Saint-Hyacinthe », conclut-elle. ←



Sr Nicole Gauthier recevant la paix de Mgr François Lapierre en août 2010.

Le dg du Cégep au Maroc

Pour une deuxième année consécutive, le directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe, Roger Sylvestre, a attiré l'attention du journal de Montréal.

Le quotidien montréalais a en effet consacré sa Une de l'édition de mercredi aux directeurs généraux des cégeps qui font la belle vie aux frais des contribuables. M. Sylvestre figure dans la liste des directeurs globe-trotters.

Ce dernier a en effet participé à une formation au Maroc dans le cadre du

programme Vatel, une dépense de 2 200 \$. L'an dernier, c'est pour un voyage de formation en Thaïlande, effectué en mai 2008, qu'il avait fait la manchette.

En 2007, la formation Vatel avait forcé Roger Sylvestre à se rendre en France.

Il s'est toujours défendu en prétextant que cette participation annuelle au séjour de perfectionnement du programme Vatel est obligatoire et imposée à tous les directeurs des écoles qui offrent le programme de gestion et d'hôtellerie Vatel à travers le monde.

Le journal de Montréal a fait ressortir que ces voyages à l'International surviennent alors que les Cégeps sont actuellement soumis à l'encadrement de la Loi 100.

Celle-ci oblige entre autres les organismes du réseau de l'éducation « à prendre les mesures nécessaires afin que, au terme de leur exercice débutant en 2010, la somme de leurs dépenses de publicité, de formation et de déplacement ait été réduite de 25 % par rapport à la somme de ces dépenses de l'exercice précédent. » ←

Pour voir plus clair dans vos investissements...

Nous avons une équipe de conseillers en placement pour vous!



 MICHAEL A. DI FIORE B.A.A. Directeur de succursale	 YVES GAUVREAU B.A.A. Conseiller en placement	 NATHALIE BONENFANT MBA Conseillère en placement	 DANIEL BÉGIN MBA Conseiller en placement	 MARC DESAULNIERS FMA, FCSI, B.A.A. Conseiller en placement	 STÉPHANE BRENNAN B.Sc., Pl. fin. Conseiller en placement	 ANIK ARMAND MBA Conseillère en placement
 ANDRÉ CANTIN B.A.A., Pl. fin. Conseiller en placement	 KIM NICHOLS MBA Conseillère adjointe	 MARTIN LAMBERT Ing., MBA Conseiller en placement	 VÉRONIQUE LEDOUX MBA Conseillère adjointe	 PIERRE CHAMPAGNE B.Sc., FICVM Conseiller en placement	 NICOLE LAPLANTE MBA Conseillère en placement	 SIMON PAQUIN D. Fin., B.A.A. Conseiller adjoint

Pour obtenir de judicieux conseils, communiquez avec nous :

Succursale de Saint-Hyacinthe
1355, rue Johnson Ouest,
bureau 100, Saint-Hyacinthe
Qc J2S 8W7

450 223-1673 ou
1 888 313-6150

www.vmdconseil.ca

Partenaire de votre prospérité

Desjardins
Valeurs mobilières
Membre FCPE

actualités



carte blanche

Pierre Bornais
carteblanche@lecourrier.qc.ca

Les mandats

L'ancien premier ministre Lucien Bouchard succède à l'ex-pdg d'Hydro-Québec à la tête du lobby de l'industrie pétrolière.

Sans oublier Yvan Loubier.

L'Honorable a reçu le mandat de vendre les vertus du gaz de schiste à une population qui est plutôt réservée sur les effets réels qui pourraient en découler.

Durant la même semaine, l'ancienne ministre Diane Lemieux devient la pdg de la Commission de la construction, avec mandat de mettre de l'ordre dans la cabane.

Ce qui aura pour effet direct de donner du temps au premier ministre qui ne veut rien savoir d'une commission d'enquête sur l'industrie de la construction.

Dans les deux cas, on aura remarqué que, à des titres différents peut-être, il s'agit de deux anciennes grosses pointures du PQ.

L'histoire nous dira bientôt, dans un cas comme dans l'autre, si les effets recherchés par les « mandataires » de chacun ont été atteints. Et il sera toujours possible d'y revenir.

Pour le moment, comment ne pas admirer les réactions des députés de la région maskoutaine qui, tous deux, y sont allés « avec la famille » dans une tentative tissée de fil blanc pour diminuer l'importance de la participation de ces ex-mandarins du PQ dans des oeuvres éminemment libérales.

Et l'occasion a permis de comprendre que, au-delà des principes, il y a aussi les mandats que chacun peut accepter et qui peuvent conduire à la mise en veilleuse de ce qui, jusqu'alors, était perçu comme inaliénable.

Dans les deux cas, ils sont devenus des alliés objectifs de monsieur Charest, contribuant à lui enlever du pied pas une, mais deux épines qui l'empêchaient peut-être de « garder les mains sur le volant ».

En utilisant leur crédibilité pour vendre leur salade, ils contribuent à ternir la réputation de tous les politiques présents et à venir. ←

la question internet

la question de la semaine du 27 janvier au 2 février :

Le développement hôtelier dans la région de Beloeil et d'un centre de foires à Drummondville vont-ils nuire au tourisme d'affaires à Saint-Hyacinthe?

oui 24% | non 76%

Nombre total de votes enregistrés : 280
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site internet www.lecourrier.qc.ca
Voici la question de cette semaine :

Considérant que la décision a été prise par l'ancien conseil, la Ville de Saint-Hyacinthe devrait-elle revoir la décision d'aménager un passage à niveau plutôt qu'un tunnel sur le boulevard Casavant?

météo



Jeudi :
Dégagement le matin

Min.: -12° | Max.: -7°



Vendredi :
Nuageux avec 40 % de probabilité d'averses de neige

Min.: -12° | Max.: -6°



Samedi :
Neige débutant en après-midi

Min.: -10° | Max.: -4°

Normale pour la période: -13° et -4°

Levers et couchers du soleil

DATE	LEVER	COUCHER	DURÉE
Jeudi 3 FÉV.	7 H 11	17 H 01	9 H 50
Vendredi 4 FÉV.	7 H 10	17 H 02	9 H 52
Samedi 5 FÉV.	7 H 09	17 H 03	9 H 54

Nouvelle lune le 2 février à 2 h 31

Sommaire de la météo en page A18

Pour des prévisions gratuites, composez le : 450 771-BEAU

rumeurs & indiscretions



Ce n'est pas pour tourner le fer dans la plaie, mais pendant que l'école Douville (photo) se prépare à déverser son trop-plein à Saint-Thomas-d'Aquin, on annonce la construction de trois nouvelles écoles primaires à Drummondville. Et à Beloeil, la Ville vient d'acheter un terrain dans les Bourgs de la Capitale afin que la Commission scolaire des Patriotes puisse y construire une nouvelle école primaire pour la rentrée 2012-2013. A quand pareille situation à Saint-Hyacinthe?

Plus de 200 Québécoises sont actuellement inscrites à la onzième édition du Trophée roses des sables, un rallye réservé aux femmes qui aura lieu du 6 au 16 octobre dans le désert du Maroc. Dans le lot, on retrouve Nancy Ménard, José Dillaire, Mélissa Garand et Caroline Trudel de Saint-Hyacinthe; Geneviève Fortin, de Saint-Liboire; Isabelle Perron et Annie Vincelette, d'Acton Vale.

Il ne reste que de très rares billets pour assister au Méchant mardi de gars du 8 février à la Cage aux sports de Saint-Hyacinthe. Les profits seront versés à la Société canadienne du cancer. On peut contacter l'organisme au 450 773-1003 pour réserver sa place. On raconte d'ailleurs qu'il resterait une place à combler à la table du président d'honneur de l'activité Martin Bourassa. Malheureusement pour notre rédacteur en chef, il aurait épuisé la liste de ses amis! ←

loto-québec Résultat des tirages du :

Tirages du : 2011-01-29 05 07 08 23 32 35 Extra 1128769 *décomposable dans les deux sens	22 compl.(c)	Tirages du : 2011-01-26 04 19 21 27 43 45 Extra 6829275 *décomposable dans les deux sens	20 compl.(c)
Tirages du : 2011-01-29 03 04 16 35 40 44 Extra 1128769 *décomposable dans les deux sens	32 compl.(c)	Tirages du : 2011-01-29 03 04 16 35 40 44 Extra 6829275 *décomposable dans les deux sens	32 compl.(c)
Tirages du : 2010-10-28 07 10 14 20 21 23 31 Extra 0281275 (voir résultats complets sur le site)	41 compl.(c)	Tirages du : 2011-01-28 la Mini 8 7 8 5 5 0 Voir sur le site les lots bonis	

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

BUREAUX À LOUER

Centre Médical Saint-Hyacinthe

PROJET CLÉS EN MAIN

- ascenseur
- salle d'attente
- conciergerie
- chauffé et climatisé

PROXIMITÉ DE L'HÔPITAL HONORÉ-MERCIER

2780, av. Raymond, Saint-Hyacinthe (sans frais)

1 877 767-4456

Gestion A. Godin Inc.

en bref

Double arrestation

Les policiers de la MRC des Maskoutains ont procédé à une perquisition et une double arrestation le 27 janvier dans une résidence de la rue Delorme à Saint-Hyacinthe. Vers 11 h 30, les agents se sont présentés au domicile munis d'un mandat de perquisition et ont saisi 171 comprimés de méthamphétamine, 76 g de cannabis, 7,55 g de haschisch, une balance ainsi que 145 \$ en argent. Les policiers ont procédé à l'arrestation de Patrick Jones, âgé de 38 ans, pour possession de méthamphétamine et de possession de cannabis et de méthamphétamine dans le but d'en faire le trafic ainsi qu'un autre homme âgé de 28 ans pour une possession de stupéfiants.

Saisie sur Hôtel-Dieu

Le 28 janvier, vers 16 h, les policiers se sont présentés à une résidence de l'avenue Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe pour procéder à l'arrestation de Carl Witty, un individu de 20 ans recherché. Sur place, les agents ont saisi deux plants de marijuana, 1000 comprimés d'ecstasy ainsi que de méthamphétamine, plus de 300 grammes de marijuana, environ 4,5 grammes de résine de cannabis et 1 335 \$. Le suspect a comparu au Palais de justice de Saint-Hyacinthe, mardi.

Saisie sur le pouce

Vers 3 h le 1^{er} février sur la rue Girouard Est à Saint-Hyacinthe, les policiers ont procédé à l'arrestation d'une femme âgée de 44 ans en vertu de la Loi de l'impôt sur le tabac. Dépêchés sur les lieux après un appel logé au 9-1-1 pour une altercation entre deux individus, les policiers ont constaté qu'il ne s'agissait que d'une chicane verbale. Ils en ont profité pour saisir un sac contenant 80 cigarettes de contrebande. ←

Bébé asphyxié à La Présentation

La fillette était « comme morte »



Marie-Pier Gagnon Nadeau
mpgagnon-nadeau@lecourrier.qc.ca

Les parents de la fillette de 17 mois qui a souffert d'asphyxie abusive, début janvier, ont été remis en liberté vendredi, après que l'enquêteur au dossier eut révélé les détails de l'incident qui a plongé le bébé dans un état neuro-végétatif.

Le père aurait enroulé sa fillette agitée dans une douillette afin de la contenir. Incapable de bouger, elle a été placée face contre le sol, non loin d'un système de chauffage, dans le salon de l'appartement familial, à La Présentation.

La petite serait demeurée dans cette position contraignante pendant toute la nuit du 2 au 3 janvier. C'est vers 8 h que son père l'aurait retrouvée, amorphe et en sueur, sans toutefois réagir face à son état.

Selon les témoignages des parents rapportés à la cour par un enquêteur de la Sûreté du Québec, la fillette était molle, avait la bouche croche et le regard vide. « Les deux parents, le père comme la

mère, nous ont dit qu'elle avait l'air comme morte. Ce sont les mots qu'ils ont utilisés », a précisé le policier.

Or, avant de prendre le chemin des urgences, le couple s'est plutôt rendu déjeuner avant de rendre visite aux grands-parents paternels. Ce sont eux qui, devant l'état du bébé, auraient dit au jeune couple de se rendre immédiatement à l'hôpital.

La grand-mère a même confié qu'elle était certaine de ne jamais revoir sa petite-fille en vie lorsque ses parents ont quitté le domicile.

Les parents n'auraient jamais abordé l'épisode de la couverture avec les médecins du Centre hospitalier Honoré-Mercier, ni avec ceux de l'Hôpital Sainte-Justine qui ont finalement posé le triste diagnostic d'asphyxie abusive après avoir mené plusieurs examens sur la fillette.

L'enfant se trouve dans un état neuro-végétatif pour le reste de sa vie, selon ses médecins. Elle est incapable d'avaler sa propre salive et doit être gavée. Son grave état risque de se détériorer davantage par des infections à répétition qui pourraient même mener à son décès prématuré.

Au terme d'une audience de près de cinq heures, le juge Denis Robert a remis l'homme de 25 ans et la jeune femme de 18 ans – enceinte de 33 semaines – en liberté. Selon lui, la remise en liberté des coaccusés n'est pas de nature à miner la

confiance du public envers le système de justice.

Le père et la mère doivent suivre de strictes conditions. Ils habiteront chez leurs parents respectifs. Le jeune homme se retrouve donc assigné au domicile des principaux témoins de la poursuite – ses parents – en vue d'un procès.

Le jeune couple est accusé de voies de fait graves, de séquestration, de négligence criminelle ayant causé des lésions et de ne pas avoir fourni l'essentiel à l'existence de leur enfant.

DÉJÀ DEUX SIGNALEMENTS

Le couple accusé avait vraisemblablement fait l'objet d'une dénonciation à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) à deux reprises.

C'est ce qu'a rapporté le réseau TVA, à qui l'ex-conjointe de l'accusé s'est confiée. La femme était toujours en contact avec lui puisqu'il est le père de sa fille de 4 ans.

C'est elle qui aurait contacté la DPJ à deux reprises. Un premier signalement aurait été fait à la fin du mois d'août, mais les intervenants, de concert avec le CLSC, auraient établi que le couple recevait un soutien suffisant.

Le second signalement aurait été effectué le 20 décembre, soit quelques jours avant que la fillette se retrouve à l'hôpital.

Dans les deux cas, la DPJ ne serait pas intervenue, selon l'ex-conjointe. ←

DÉVELOPPEMENT

LE ROSELAIS

SAINT-HYACINTHE SECTEUR SAINTE-ROSALIE

AVENUE DES PINS

AVENUE DES Érables ARDENTES

BOULEVARD LAURIER

TERRAINS DISPONIBLES

- Unifamiliales
- Maisons jumelées
- Immeubles à logements
- Duplex
- Admissible au crédit de taxe foncière
- Parc à proximité

POUR PLUS D'INFORMATIONS

450 773-1300 / 450 230-2692

0217680

BANQUE NATIONALE FINANCIÈRE

NOUS GÉRON LES PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS AU MONDE : **LES VÔTRES !**

1355, rue Johnson O, bureau 4100 | Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-5354 | Sans frais : 1 800 474-5354
Fax : 450 774-8798

La source d'information la plus complète sur le RER:
http://www.financierebn.com

Membre

Stéphane Massé, DIRECTEUR

François Loiseau Patrick Lagacé

Louise Hébert Claude Rémillard Pierre Massé François Quesnel Frédéric Morneau

Martin Lavoie Michel Barbeau Guy D'Astous Jean-François Bousquet Claude Laroche

0297058

actualité

Saint-Hugues et Saint-Simon ont peu d'intérêt pour l'Envolée

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

Le Centre de traitement pour personnes toxicomanes l'Envolée déménage ses pénates à Shefford et laisse derrière lui des bâtiments à vendre à Saint-Hugues et Saint-Simon qui sont loin d'intéresser les administrations municipales.

Après avoir offert à la municipalité de Saint-Hugues de se porter acquéreur de son centre de désintoxication pour hommes de la rue Notre-Dame au coût de 728 000 \$ en août 2010, le directeur général de l'Envolée, Nicolas Bédard, a réajusté son prix à 550 000 \$.

Le prix est loin de satisfaire le maire, Serge Picard, puisque l'évaluation municipale lui accorde une valeur de 174 100 \$. « Le conseil décidera, mais c'est beaucoup d'argent et j'é me demande ce qu'on ferait avec le bâtiment », a-t-il déclaré au COURRIER.

Même son de cloche du côté de Saint-Simon où le centre l'Envolée pour Elles est en vente pour 269 000 \$ depuis la fin décembre. Bien que le maire de la municipalité, Normand Corbeil, compte soumettre cette opportunité d'achat au conseil municipal, il doute que cette idée fasse son chemin.

« Peut-être que dans deux ans je vais me taper les doigts, mais pour l'instant ça m'étonnerait que le conseil prenne l'argent des citoyens pour acheter ça puisque nous avons toutes les infrastructures dont nous avons besoin », a expliqué le premier magistrat.

DROIT ACQUIS

Pour le maire de Saint-Hugues, la meilleure issue impliquerait un nouvel investisseur privé. « L'idéal serait qu'une personne achète l'endroit, le revitalise et en change l'usage pour en faire une résidence pour personnes âgées par exemple », a confié Serge Picard conscient du coût d'une telle revitalisation.

Il admet cependant que cela demeure peu probable puisque l'établissement



L'Envolée pour Elles de Saint-Simon est à vendre, mais ne semble pas intéresser l'administration municipale pour l'instant. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

profite d'un droit acquis non négligeable permettant l'exploitation d'un organisme de désintoxication ou qui offre des services connexes. « La valeur de cette bâtisse repose sur les usages qui y sont permis et il (le propriétaire) le sait », a poursuivi M. Picard.

Comme le privilège s'annule après un an d'inoccupation des lieux, le maire ne croit pas que l'Envolée déménagera toutes ses activités dans le Canton de Shefford, tant que l'établissement ne sera pas vendu.

« L'établissement n'est pas obligé d'être utilisé à pleine capacité. Il peut y rester quatre ou cinq personnes pour ne pas perdre le droit acquis », a-t-il expliqué.

Récemment, Nicolas Bédard, directeur général de l'Envolée, laissait entendre au COURRIER que si l'édifice de Saint-Hugues ne trouvait pas preneur, un centre voué à la scolarisation des personnes toxicomanes pourrait s'y développer. « Une école pour toxicomanes, ça veut dire quoi? Ça pourrait être mieux,

mais ça pourrait être pire », s'est inquiété Serge Picard.

Contrairement au comité de citoyens de Saint-Hugues qui fait grand cas de la présence de l'Envolée dans leur village, ce dernier estime que la situation actuelle est loin d'être alarmante.

« Selon les rapports de la Sûreté du Québec, ce n'est pas pire qu'ailleurs. Depuis 2002, il n'est survenu qu'un seul incident grave. » Le maire rappelle aussi qu'une dizaine d'emplois sont en jeu.

« Les emplois à Saint-Hugues, ça ne courent pas les rues. C'est un couteau à double tranchant.

Normand Corbeil estime aussi que sa municipalité n'a jamais eu de problème avec l'établissement de désintoxication.

« Nous avons déjà engagé des gens de l'Envolée pour faire des travaux légers et nous leur avons donné accès à nos infrastructures de loisirs en dehors des heures de services », a précisé le maire de Saint-Simon. ←



« Un emploi à 55 ans, oui c'est possible! »

Service offert aux chercheurs d'emploi âgés entre 55 et 64 ans de la MRC d'Acton ou des Maskoutains permettant de :

- faire valoir leurs compétences;
- apprendre des techniques de recherche d'emploi efficaces;
- cibler des employeurs potentiels;
- trouver un emploi rapidement.

Sous certaines conditions, les personnes de 50 à 54 ans et de plus de 65 ans peuvent être acceptées. Possibilité d'allocations de participation et de subventions salariales après évaluation.

Inscrivez-vous dès maintenant

Cette activité est rendue possible grâce à la participation financière de :

Canada

Emploi Québec

Action Emploi
Non partenaire vers l'emploi

450 546-8787

1060, rue St-André, Acton Vale

450 773-8888

430, ave. Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe

www.action-emploi.ca



Les centres Maslah
Audioprothésistes

Vos professionnels de la prothèse auditive depuis 1988

www.lescentresmaslah.com

Prothèses auditives
Réparations
Ajustements
Nettoyage



Si sophistiquée, si discrète, si intelligente.

Test d'audition
Piles
Bouchons
-bruits
-baignade
-musique

Laurier Chaussé-Simard, audioprothésiste

St-Hyacinthe
Vision Pro-Santé

2860, boul. Laframboise

suite 200

450-774-1616

Ordre des audioprothésistes du Québec



0220213

Prothèses payées par: RAMQ, CSST, Anciens Combattants, Assurances privées * selon certaines conditions

0221654

Maison de Georges-Casimir Dessaulles

La doyenne redeviendra poussière

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Le patrimoine maskoutain est en deuil. La noble demeure ayant appartenu à Georges-Casimir Dessaulles et qui a été lourdement endommagée par un incendie dévastateur en novembre sera démolie le mois prochain, ont confirmé les propriétaires au COURRIER.

L'avenir de cette bâtisse construite en 1854 se trouvait entre les mains de la compagnie d'assurance.

« Deux expertises rigoureuses ont indiqué que le dégât d'eau dû à l'incendie a fragilisé les assises ainsi que l'ossature du bâtiment », a indiqué en entrevue au COURRIER, Me Daniel St-Pierre, copropriétaire de la bâtisse en compagnie de Me Maxime David.

« Il s'avérait impossible de dégager l'humidité des murs. Je pense que nous avons fait nos devoirs et nous devons tenir compte de la malheureuse réalité », poursuit-il.

Cette vaste demeure d'une superficie totale de 7 500 pieds carrés répartis sur trois étages avait appartenu à Georges-Casimir Dessaulles, dernier seigneur de Yamaska qui occupa les fonctions d'échevin, de maire, de député et de sénateur.



L'historique maison ayant appartenu à Georges-Casimir Dessaulles sera démolie en mars. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

respectant les normes architecturales en vigueur dans le quartier. « Nous allons maintenant travailler de concert avec les autorités municipales pour rebâtir une

maison qui s'harmonisera avec celles du secteur », assure Daniel St-Pierre.

La maison était répertoriée comme la plus ancienne du centre-ville. Elle

abritait le cabinet notarial des deux propriétaires depuis 30 ans, ainsi qu'une famille et un locataire au deuxième étage. ←

DÉFENSEURS DU PATRIMOINE

Plusieurs défenseurs du patrimoine avaient réagi dans nos pages à la suite de cet incendie qui touche un pan de l'histoire de la Ville.

« On a une chance unique de conserver un édifice des années 1850 dont la structure solide a résisté à un incendie, un édifice que l'on doit indiscutablement sauver en raison de sa grande histoire », avait déclaré Bernard Lajoie, expert en restauration de maisons anciennes.

Maryse Séguin, responsable du patrimoine à la MRC des Maskoutains, avait elle aussi signifié sa crainte de voir un édifice historique disparaître du patrimoine régional. « Cette maison est bien loin de vouloir rendre l'âme. Sa structure semble dans un excellent état », avait-elle mentionné dans une précédente édition.

Un immeuble de dimension similaire sera construit en remplacement tout en

Conférences
Marlène Dubé reçoit

20 FÉVRIER 2011 19 h

- Je prends mon coeur en main

Madame Agathe Aussant

- Femmes, du début de notre ère à nos jours

Madame Rita Amabili, auteure

ENDROIT : Salle Le Parvis
1295, rue Girouard Ouest
SAINT-HYACINTHE

Investissement: 20\$
Mme Marlène Dubé

www.marlenedube.com
conferences@marlenedube.com
Mieux-être et développement personnel

450 771-8540



Pour le mieux-être des femmes

0222937

0219202

Perdez 20, 30 ou 40 livres

rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.

Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.



CLINIQUE
Maigrir en Santé

SAINT-HYACINTHE
2587, av Sainte-Anne,
bureau 202

450 261-9898

Bureau à Montréal, Longueuil, Laval,
Repentigny, Québec, Lévis et Chicoutimi

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigririnsante.ca

Centre
DERMATOLOGIQUE
maskoutain

Faites-vous plaisir ! Offrez un chèque-cadeau à votre tendre moitié.

CONFIEZ VOTRE VISAGE À UN MÉDECIN SPÉCIALISTE DE LA PEAU

- PHOTOTHÉRAPIE (UVB, Narrowband/UVA couvert par la RAMQ)
Psoriasis, eczéma
- BOTOX :
Rides d'expression (front, glabeller, pattes d'oie)
- REMPLEISSEURS :
Effet lift naturel (joues affaissées et creuses - rides)
(Restylane, Teosyal, Radiesse, Esthéris)
- LASER :
Couperose - Angiomes • Télangiectasies - Varicosités
- PEELING ET PHOTORAJEUNISSEMENT (IPL) :
Taches brunes, pores dilatés, teint terne, rougeur diffuse
- ÉPILATION AU LASER LIGHTSHEER

Consultation gratuite avec la technicienne laser

Chèques-cadeaux valides pour divers services

15 ans d'expérience en dermato-esthétique

Dre Lise Faucher M.D.,
LMCC, CSPO, FRCPC, DABD

Dermatologue - Médecin spécialiste de la peau
Diplômée de l'American Academy of Dermatology
Membre de la Société Canadienne de Chirurgie Esthétique au Laser

2356, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
Téléphone : 450 778-2333

0223646

actualité

Référendum sur le tunnel du boulevard Casavant

Le conseiller David Bousquet persiste et signe

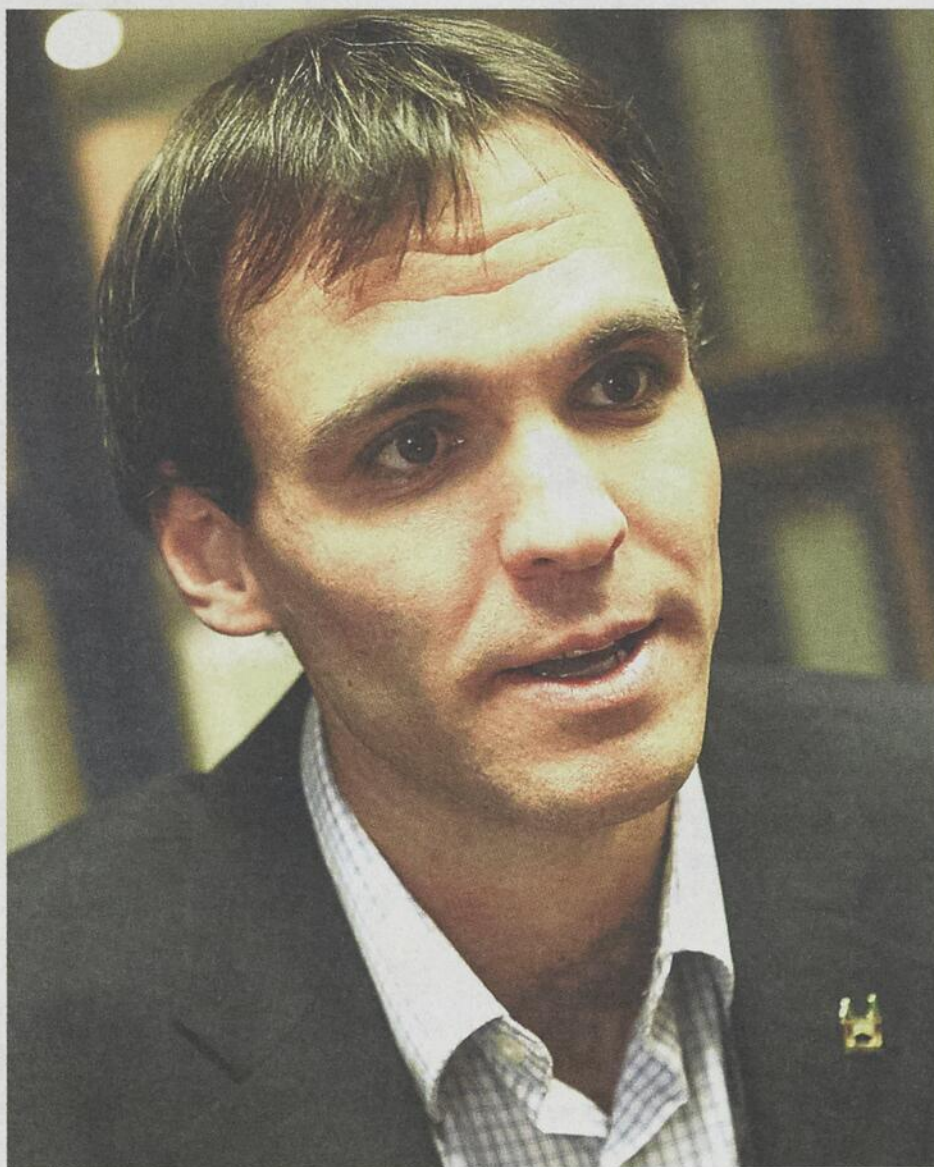
Stéphanie Guévremont | Le Courrier

Même si la Ville de Saint-Hyacinthe a fait son nid en décidant d'aller de l'avant avec l'aménagement d'un passage à niveau sur le boulevard Casavant Ouest, David Bousquet souhaite relancer le débat. Il défend l'option d'un tunnel et réclame que les Maskoutains tranchent la question par voie référendaire.

Dans une lettre ouverte qu'il a fait parvenir au COURRIER et que nous publions sous sa forme intégrale à la page A11, le conseiller du district Sacré-Coeur prétend qu'un référendum s'impose plus que jamais. « La tenue d'un référendum aurait pour effet immédiat de reporter les travaux, ce qui permettrait au Conseil municipal et à plusieurs autres intervenants de réactualiser le plan d'aménagement d'ensemble de la Cité de la biotechnologie en y incluant une réflexion sur l'implantation, en bordure de la voie ferrée, d'une gare de train de banlieue et d'une voie de service reliant le Cégep, l'ITA et le Campus universitaire », explique David Bousquet.

Et pourquoi un référendum? « Parce que nous devons vivre avec les conséquences de cette décision pour les 50 ou 100 prochaines années et que ces conséquences auront un impact majeur sur le développement de la Ville de Saint-Hyacinthe et plus particulièrement sur l'essor de la Cité de la biotechnologie », martèle le conseiller qui avance à contre-courant du conseil avec cette proposition.

Si les coûts d'aménagement d'un tunnel avoisineraient les 22 M\$, comparativement aux 7 M\$ pour le passage à niveau choisi par la Ville, David Bousquet estime qu'une contribution raisonnable des citoyens ainsi qu'une attribution des ressources disponibles permettraient à la Ville de Saint-Hyacinthe de financer la construction d'un tunnel sans pour autant relancer la spirale de l'endettement.



David Bousquet Photothèque Le Courrier ©

« Cela demanderait effectivement certains sacrifices et de la volonté. Mais il faut parfois avoir l'audace de mener à terme certains projets », écrit-il dans sa missive.

M. Bousquet y avance qu'il ne serait pas impossible d'obtenir des subventions gouvernementales puisque le boulevard Casavant deviendra en partie une route

provinciale. Il reproche à l'ancien conseil municipal d'avoir opté pour un passage à niveau pour des raisons purement monétaires. Il énumère de plus une longue série d'arguments qui militent en faveur de l'aménagement d'un tunnel, avant de conclure en disant qu'il n'est pas convaincu qu'un passage à niveau soit « une solution durable socialement, économiquement et environnementalement ».

CAMPÉ SUR SES POSITIONS

Rejoint par LE COURRIER, David Bousquet en a rajouté. « Je pense que tous les conseillers sont d'accord pour dire que le tunnel est la meilleure solution à long terme, mais à cause des coûts, ils ne sont pas prêts à s'engager. »

L'élu de Sacré-Coeur sait qu'il se trouve pour l'instant bien isolé dans sa position. « C'est clair qu'en ce moment je suis seul et je ne pense pas être capable d'influencer mes collègues parce que j'ai déjà essayé. Tout ce que je peux faire, c'est interpellier la population. » À ses yeux, c'est maintenant au citoyen de jouer.

La semaine dernière, un coup de sonde maison réalisé sur le site web du COURRIER révélait que 65 % des répondants (353) souhaitent la tenue d'un référendum sur le choix d'un tunnel ou d'un passage à niveau. Bien qu'elle n'ait aucune valeur scientifique, cette question dresse un portrait favorable à la demande de M. Bousquet.

« Si les citoyens ne veulent pas de débat, il n'y en aura pas, mais à force d'en parler, probablement que les gens vont se mobiliser. »

Des contribuables sensibles à la question, il y en a, assure David Bousquet, confirmant être interpellé à ce sujet. « Depuis quelques séances publiques du conseil, des citoyens viennent aussi poser des questions à ce sujet. » ←

Votre église vous tient-elle à cœur ?

La paroisse a besoin de votre soutien financier pour garder votre église bien vivante.

Vous êtes invités à verser une contribution de 50 \$ par personne majeure (100 \$ par couple) dès le mois de février.

actualité

Débattre d'une décision de l'ancien conseil

Le choix de retenir l'option du passage à niveau plutôt que du tunnel pour le prolongement du boulevard Casavant a été fait au printemps 2009 par l'ancien conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe.

Et même si ce conseil a été profondément renouvelé par les élections de novembre 2009, le dossier n'a jamais fait l'objet d'un débat public à la table du nouveau conseil, déplore le conseiller David Bousquet.

« Il n'y a pas eu de débat sur le sujet depuis l'élection du nouveau conseil, confirme le conseiller Bousquet, élu en novembre 2009. Comme le projet est à la veille de se réaliser, c'est le moment ou jamais de revenir là-dessus. »

On se souviendra qu'au moment d'opter pour la solution la plus économique, soit le passage à niveau, seul le conseiller de Sainte-Rosalie, Léon Plante, avait manifesté haut et fort son mécontentement. « Ça ne me rentre pas dans la tête. On parle d'une infrastructure qui sera bonne pour les 50 à 60 prochaines années. À l'heure où le prix du pétrole ira en augmentant, le trafic ferroviaire sera lui aussi en croissance. Et pendant ce temps, les automobilistes attendront au passage à niveau au lieu de pouvoir emprunter un tunnel », avait-il déclaré en substance en mai 2009.

Léon Plante n'avait pas manqué de souligner le manque d'entrain du maire Claude Bernier à solliciter l'aide gouvernementale. « En sachant que l'idée du projet était là, vous auriez dû prendre votre Volvo pour aller à Québec et à Ottawa et défoncer les portes pour chercher des subventions », avait pesté le coloré conseiller.

Quelques semaines avant cette sortie, soit en avril 2009, le maire Bernier avait lui-même avoué que l'option du passage à niveau n'était pas la meilleure.

« L'idéal aurait été bien sûr l'aménagement d'un tunnel, je le conçois, avait-il déclaré en conférence de presse. Si cela avait été abordable, nous aurions opté pour un tunnel. Toutefois, en raison des coûts et en comparant la situation vécue à Saint-Basile et Saint-Bruno, nous

« Comme le projet est à la veille de se réaliser, c'est le moment ou jamais de revenir là-dessus. »

avons choisi cette option [le passage à niveau].

Selon les données du Canadien National (CN), environ 25 trains par jour circuleront sur les voies ferrées traversant le boulevard Casavant, dont 65 % transportent des marchandises. On parle pratiquement d'un train à l'heure! Le CN assure qu'un passage à niveau ne peut être bloqué plus de cinq minutes à la fois.

S.G.

VOUS INVITE À SON OUVERTURE OFFICIELLE

Le mercredi 9 février de 16 h à 19 h

Venez passer un agréable moment avec nous. Surprises et nouveautés vous y attendent. Nous vous accueillerons avec fébrilité.

Martine, Élise et toute l'équipe de Pur Bonheur Spa et Esthétique



De gauche à droite : *Martine Bélanger, propriétaire, Stéphanie Gaudette et Élise Beauchemin, propriétaire.*

Membre de **monréseau**



Pur Bonheur Spa & Esthétique

450 253-6063

7015-1, boul. Laframboise (secteur Saint-Thomas d'Aquin) Saint-Hyacinthe

0226004

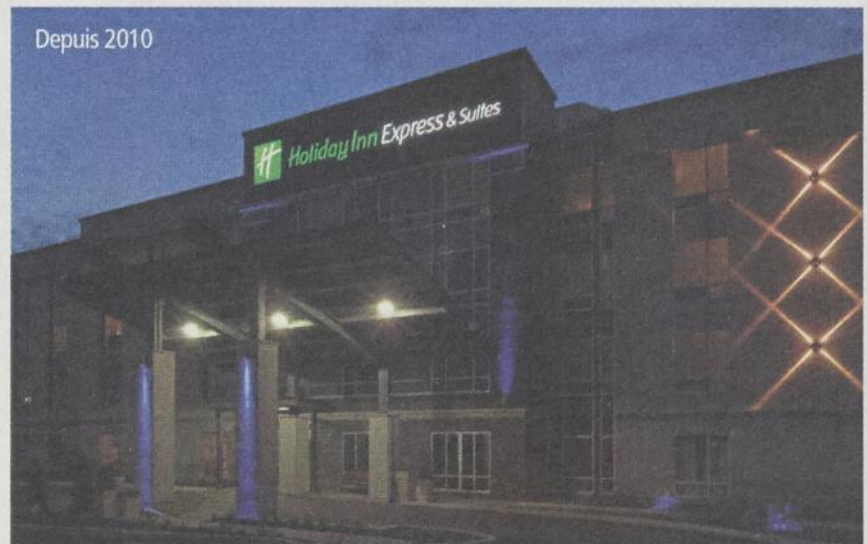


Merci!



à toute notre fidèle clientèle pour cette 1^{ère} année!

Toute l'équipe de l'hôtel Holiday Inn Express & Suites Saint-Hyacinthe désire remercier sincèrement tous ceux qui, de loin ou de près, ont contribué au franc succès de notre première année d'opération. *Merci!*



1500, rue Johnson Est
 Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8W5
 T. : 450 251.1111 • F. : 450 251.7777
 www.hotelm.ca • info@hotelm.ca

éditorial

Le sandwich maskoutain



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

La concurrence déjà vive que se livrent les villes et les établissements hôteliers de la Montérégie pour l'organisation de foires et de congrès deviendra de plus en plus féroce avec l'émergence prochaine d'un centre de foires à Drummondville et le développement de l'offre d'hébergement et de congrès à Beloeil. Saint-Hyacinthe risque de se retrouver dans une situation inconfortable, prise entre deux feux.

C'est ce qui ressort du dossier publié la semaine dernière sous la plume du journaliste Jean-Luc Lorry. Plusieurs acteurs maskoutains s'inquiètent à juste titre de l'impact des projets qui poussent en aval et en amont de l'autoroute 20.

Plusieurs, sauf peut-être la principale intéressée, c'est-à-dire la direction de l'Hôtel des Seigneurs. Du moins en apparence. J'ose espérer que l'optimisme et la confiance manifestés par Bill Churman ne sont que façade et qu'en coulisse il commence à sentir le sentiment d'urgence. L'urgence d'agir, donc d'investir de façon substantielle dans une mise à niveau de ses infrastructures, au lieu de surfer essentiellement sur la bonne réputation de l'établissement, ses services intégrés d'hébergement et de congrès et sa position stratégique, entre Montréal et Québec. Un des copropriétaires de l'Hôtel Le Dauphin a estimé sommairement à 15 M\$ la somme que

devront investir les propriétaires de l'Hôtel des Seigneurs pour revampé de façon significative l'établissement. J'ignore si ce chiffre est conservateur ou pas. Mais j'estime qu'un repositionnement s'impose pour être en mesure de prévenir l'attrait de la nouveauté et de lutter avec nos ambitieux voisins. Si le centre de foires de Drummondville risque de jouer dans les plates-bandes de Saint-Hyacinthe, et particulièrement du Centre BMO, en raison de sa situation géographique centrale, que dire des projets hôteliers en gestation de part et d'autre de la rivière Richelieu. Si la bannière Sheraton a bel et bien mis la main sur L'Hostellerie Rive-Gauche comme nous l'annoncions, il serait étonnant que ce soit pour s'asseoir sur cet investissement. L'essor de la Rive-Gauche combiné à l'érection d'un complexe hôtelier et sportif, sur l'autre rive à la sortie 112, pourrait bien faire de Beloeil un redoutable adversaire pour l'Hôtel des Seigneurs. D'où la nécessité de confirmer notre suprématie et de défendre chèrement la réputation de Saint-Hyacinthe en tant que destination d'affaires incontournable. L'idée n'est pas de céder à la panique, mais il ne serait pas très avisé de ne pas voir cette menace. La bonne nouvelle, c'est que le milieu hôtelier maskoutain a développé au fil des ans une attitude de concertation et de collaboration, plutôt que de compétition.

On préfère la complémentarité à la compétitivité. Tout le monde sait que l'on a tout à gagner, comme ville et comme collectivité, d'un centre des congrès et d'un Hôtel des Seigneurs forts et dynamiques. D'où l'importance de lui donner les moyens de s'épanouir et de prospérer. Mais comme le dit le dicton : aide-toi et le milieu t'aidera. ←

les fleurs de la semaine

LA ROSE

À Kristopher Letang



L'ancien joueur des Gaulois du Collège Antoine-Girouard connaît une saison de rêve et il est devenu samedi dernier le premier ex-joueur de cette équipe Midget AAA à participer à un match d'étoiles de la Ligue nationale de hockey. Le défenseur vedette des Penguins a même réussi deux buts dans la défaite de l'équipe Staal. Voilà qui devrait servir de motivation à nos vaillants Gaulois. ←

LE PISSENLIT

À Loto-Québec



La Presse rapportait lundi que la société d'État s'appête à démanteler en catimini et à remiser on ne sait où la murale monumentale *L'art est un jeu* du défunt peintre valois Serge Lemoyne, au Casino de Montréal. Voilà un véritable sacrilège. Honte à Loto-Québec. Je verrais bien cette murale installée en permanence au Centre d'exposition Expression à Saint-Hyacinthe. ←

L'ASSOCIATION PÉTROLIÈRE ET GAZIÈRE DU QUÉBEC SORT L'ARTILLERIE LOURDE POUR COLMATER LES FUITES DANS LES PUITES DE GAZ DE SCHISTE



la déclaration de la semaine



Cela demanderait effectivement certains sacrifices et de la volonté. Mais il faut parfois avoir l'audace de mener à terme certains projets.

- David Bousquet, à propos de la construction d'un tunnel sur le prolongement du boulevard Casavant.

entre les lignes

Le courage politique

La Ville de Saint-Hyacinthe a décidé de prendre les grands moyens afin de faire respecter sa réglementation sur la conformité des installations septiques.

Ainsi donc elle dépêchera un entrepreneur privé sur la propriété d'un résidant du Grand Rang avec le mandat d'aménager une installation septique selon les règles de l'art et conforme à la réglementation municipale. C'est une bonne chose.

Au terme des travaux, la Ville fera parvenir la facture au propriétaire concerné. À la Ville, on ne cache pas qu'on veut faire de ce cas un exemple de la détermination municipale. Un exemple qui fera réfléchir ceux qui tardent à se conformer et qui font partie des groupes de citoyens rencontrés après le résidant concerné.

« Certains programmes ne sont pas menés à terme par manque de courage politique, mais cette fois le conseil municipal prouve qu'il va aller jusqu'au bout », a souligné le directeur général de la Ville, Louis Bilodeau. Personnellement, je n'ai pu m'empêcher de penser au dossier de la réglementation sur les piscines adoptée en août 2001.

On donnait alors un an aux 1 600 propriétaires de piscine pour aménager une clôture et se conformer à la réglementation. Il aura fallu attendre en mai 2005 pour que la Ville fasse parvenir plus de 230 mises en demeure aux contrevenants, elle qui n'avait jamais émis la moindre amende quatre ans après l'adoption du règlement.

Ces mises en demeure n'ont pas eu de suite... faute de courage politique. ←

M.B.

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique
lecourrier.qc.ca

ÉDITEUR : Benoit Chartier | RÉDACTEUR
EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa

JOURNALISTES : Maxime Desroches, Marie-Pier Gagnon Nadeau, Stéphanie Guévremont, Dominique Lemoine, Véronique Lemonde, Jean-Luc Lorry, Geneviève Ménard
| ADJOINTE À LA RÉDACTION : Josée Bachand | PHOTOGRAPHES : Robert Gosselin, Patrick Roger | DIRECTEUR DE PUBLICITÉ : Guillaume Bédard | PUBLICITAIRES : Benoit Beauregard, Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Nadine Chicoine, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Josée Malo, Paul Paradis, Élise Pincince-Bureau, Isabelle St-Sauveur | COORDONNATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence
| DIRECTRICE DE PRODUCTION : Josée Cusson | CONTRÔLEUR : Monique Laliberté
| DIRECTEUR DU TIRAGE : Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
est membre de:



DÉPOT LÉGAL : Bibliothèque nationale du Québec © 239971

ABONNEMENT : Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53,54\$ par année.
À l'extérieur du Canada 250\$ par année. Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.

COURRIEL : Salle de rédaction - rédaction@lecourrier.qc.ca
Publicité - publicite@courrierclairon.qc.ca

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier

655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115

Courriel: admin@dbccomm.qc.ca | Site web: www.dbccomm.qc.ca

Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807,
rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. «Société canadienne des postes -
Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»

Hebdomadaire publié par:
DBC COMMUNICATIONS INC.

Un ultime plaidoyer en faveur d'un tunnel

Monsieur le Rédacteur en chef,

Au milieu des années 2000, le Conseil municipal adoptait l'audacieuse orientation de compléter le boulevard Casavant de la rue Girouard à la rue Frontenac, dotant ainsi la Ville de Saint-Hyacinthe d'une véritable voie de contournement. L'ouvrage est maintenant presque terminé et on peut d'ores et déjà constater qu'il sert bien la population maskoutaine.

Néanmoins, plusieurs citoyens ont dernièrement réclamé un nouveau débat sur le projet de traverse des voies ferrées dans le secteur Douville. Actuellement, le projet prévoit

l'aménagement d'un passage à niveau plutôt que la construction d'un tunnel, et ce, pour des raisons purement monétaires.

C'est dans ce contexte que j'ai demandé la tenue d'un référendum sur cette question lors des prochaines élections municipales. Et j'aimerais profiter de cette tribune pour répondre aux deux grandes interrogations suivantes : pourquoi un référendum? et pourquoi un tunnel?

POURQUOI UN RÉFÉRENDUM?

Premièrement, parce que nous devons collectivement vivre avec les conséquences de cette décision pour les 50 ou 100 prochaines années et que ces conséquences auront un impact majeur sur le développement de la Ville de Saint-Hyacinthe et plus particulièrement sur l'essor de la Cité de la biotechnologie.

En effet, il suffit d'imaginer la présence d'un passage à niveau sur le boulevard Choquette ou l'avenue Sainte-Anne pour concevoir les retombées et la rentabilité à long terme de la construction d'un tunnel. Et il ne faut surtout pas croire en la possibilité de revenir en arrière dans 10 ou 20 ans. Ce serait comme creuser un pavage neuf pour installer un égout. Un véritable gaspillage!

Deuxièmement, la tenue d'un référendum aurait pour effet immédiat de reporter les travaux, ce qui permettrait au Conseil municipal et à plusieurs autres intervenants de réactualiser le plan d'aménagement d'ensemble de la Cité de la biotechnologie en y incluant une réflexion sur l'implantation, en bordure de la voie ferrée, d'une gare de train de banlieue et d'une voie de service reliant le Cégep, l'ITA et le Campus universitaire.

Finalement, puisque la construction d'un tunnel exigerait une augmentation du niveau d'endettement, il est tout à fait opportun de confier la décision finale à la population. Le résultat de la consultation aurait pour avantage d'être clair et de mettre définitivement fin au débat. Aussi, le report des travaux nous permettrait de relancer les démarches dans le but d'obtenir une subvention, alors que s'annoncent une élection fédérale et

une élection provinciale d'ici le prochain scrutin municipal.

POURQUOI UN TUNNEL?

Il faut se rappeler, dans le dossier du boulevard Casavant, que l'aménagement d'un tunnel nécessiterait un investissement total de plus ou moins 22 M\$, alors que l'aménagement d'un passage à niveau nécessitera un investissement d'environ 7 M\$. Toutefois, de nombreux arguments militent en faveur d'un tunnel :

- le boulevard Casavant a pour finalité de devenir la voie de contournement la plus importante du territoire, à la fois pour le transport automobile que pour le transport lourd;
- le boulevard Casavant traversera les voies ferrées avec une largeur de quatre voies, en plus d'une piste cyclable bidirectionnelle;
- la traverse sera utilisée non seulement par des véhicules légers et lourds, mais également par de nombreux cyclistes, des piétons et des autobus;
- une voie de service reliant le Cégep, l'ITA et le Campus universitaire viendra forcément rejoindre le boulevard Casavant entre les voies ferrées et l'avenue Castelnau, ce qui aura pour conséquence d'augmenter fortement la circulation et d'occasionner l'aménagement d'une intersection complexe;
- l'objectif du boulevard Casavant est de détourner le plus possible la circulation se dirigeant vers le secteur Nord et l'autoroute 20 dans le but de soulager les boulevards Laurier et Choquette. Une attente de 5 à 10 minutes au passage à niveau en pleine heure de pointe risque de décourager plusieurs conducteurs quant à l'utilisation de cette option;
- de nombreux enfants du secteur Douville devront dorénavant poursuivre leur éducation primaire à l'école Saint-Thomas-d'Aquin, ce qui va générer davantage de déplacements vers le viaduc Pinard;
- l'arrivée inévitable du train de banlieue à Saint-Hyacinthe aura pour conséquence d'ajouter entre 14 et 28 passages de trains quotidiennement;
- l'aménagement de la future gare de train de banlieue, du nouveau terminus d'autobus et du stationnement incitatif au coeur de la Cité de la biotechnologie, à proximité du boulevard Casavant, aura également pour effet d'augmenter la circulation dans le secteur;
- il n'est pas impossible, avec un peu de bonne volonté, d'obtenir des subventions pour la construction d'une telle infrastructure puisque le boulevard Casavant deviendra en partie une route provinciale;
- l'aménagement d'un tunnel aura assurément comme conséquence de stimuler le développement du secteur et de rendre ce pôle industriel et technologique beaucoup plus attrayant;

- un tunnel possède une durée de vie et un impact structurant beaucoup plus importants qu'un passage à niveau. Si la solution du passage à niveau devait finalement se matérialiser à court terme, la question du tunnel ne sera que reportée et reviendra inévitablement à l'ordre du jour dans 20 ou 30 ans, selon le rythme de développement du parc industriel et de la Cité de la biotechnologie. Le coût de construction d'un tel tunnel sera alors astronomique;
- la sécurité des citoyens est une valeur fondamentale et par surcroît, il y aura une forte concentration de jeunes dans le secteur;
- la Ville de Saint-Hyacinthe possède déjà une voie ferrée unique qui traverse l'autoroute 20. Il serait dommage de répéter cette erreur sur le boulevard Casavant.

Ainsi, pour toutes ces raisons, je ne suis pas convaincu qu'un passage à niveau soit une solution durable socialement, économiquement et environnementalement.

Je pense qu'avec une contribution raisonnable des citoyens et une allocation des ressources disponibles en fonction de cette nouvelle priorité, nous pourrions financer la construction d'un tunnel sans relancer la spirale de l'endettement. Cela demanderait effectivement certains sacrifices et de la volonté. Mais il faut parfois avoir l'audace de mener à terme certains projets.

Je vous prie d'accepter, Monsieur Bourassa, mes plus cordiales salutations. ←

David Bousquet
Conseiller municipal
Ville de Saint-Hyacinthe
District Sacré-Coeur

GERMAIN LARIVIÈRE

Centre de liquidation

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE!

LES 3-4-5-6 FÉVRIER 2011

ET PLUSIEURS AUTRES EN MAGASIN !



CAUSEUSE
Rabais 330\$
269.95\$
Régulier: 599,95\$
*avec légères imperfections
Quantité limitée*



CHAISE LAZY BOY
(couleur en magasin)

299.95\$

LA Z BOY



MATELAS
39 po

99.95\$

KING KOIL

Payez et emportez

CENTRE DE LIQUIDATION
15 845, ave St-Louis
St-Hyacinthe
J2T 3E7
Autoroute 20, sortie 138
450 778-8999

Heures d'ouverture
Jeudi - vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 10 h à 17 h
Lundi - mardi - mercredi : Fermé

GERMAIN LARIVIÈRE CENTRE DE LIQUIDATION

0214921

actualité

Une grange dévastée



Un incendie s'est déclaré, dans la nuit du 27 janvier, dans une ancienne grange du 4^e Rang à Saint-Bernard de Michaudville. Sur place, le service d'incendie de Saint-Bernard/Saint-Jude a dû demander l'intervention des pompiers de Saint-Ours et Saint-Denis pour maîtriser les flammes qui s'étaient attaquées à un second édifice attenant à la grange reconvertie en garage. La grange qui abritait deux tracteurs est une perte totale, alors qu'une partie du second bâtiment a pu être sauvée. Les pompiers évaluent les dommages à environ 20 000 \$. Photo Dominique St-Pierre | www.zone911.com

*Inutile
d'aller
ailleurs!*



montures

GRATUITES*

**Vaste sélection
de tous les styles!**

lunetterie
NEWLOOK

Saint-Hyacinthe
1280, rue des Cascades
450 774-7188



www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

* Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optiques avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Monture à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

Examen de la vue sur place par des optométristes

- ⑤ Grande disponibilité d'examen de la vue
- ⑤ Salle d'optométrie dotée d'équipements des plus modernes



**D^{re} Sophie Blanchette et
D^{re} Fabienne Laquerre, Optométristes**

Pour prendre rendez-vous: **450 771-2026**

Prescriptions de l'extérieur acceptées

0227193

ANGERS TOYOTA

VEHICULES D'OCCASION
Certifiés TOYOTA UN JOUR, TOYOTA TOUJOURS
TOYOTA

**VENEZ VOIR NOS
PROMOTIONS
DE DÉBUT D'ANNÉE 2011**

TOYOTA HIGHLANDER SPORT 2010

inv.#10492A

à vous pour 37 995\$

gris magnétique, V6, 3.5l, cuir, toit, tout équipé, pneus hiver, 16 002 km, valeur neuf de 44 000 \$

TOYOTA HIGHLANDER LIMITED 2008

inv.#11099B

à vous pour 26 895\$

vert cyprès nacré, V6, 3.5l, 90 320 km, tout équipé, cuir, toit ouvrant, valeur neuf de 47 000 \$

TOYOTA RAV 4 LIMITED 2007

Inv. U2575

à vous pour 22 495\$

vert marais, 6 cyl., 3.5l, tout équipé, cuir, toit, 85 241 km, valeur neuf 40 000 \$

TOYOTA SIENNA LE 2006

inv.#U2576

17 995\$

vision, 7 passagers, 70 706 km, V6, 3.3l, tout équipé,

TOYOTA COROLLA SPORT 2009

inv.#11116A

14 995\$

blanc, 61 861 km, impeccable

DODGE GRAND CARAVAN STOW'N GO 2009

inv.#10983A

spécial à 15 495\$

7 passagers, bourgogne, 48 748 km

POUR VOIR NOTRE INVENTAIRE COMPLET, ALLEZ SUR NOTRE SITE

WWW.ANGERSTOYOTA.COM

3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
450 774-9191



AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE
VENEZ NOUS RENCONTRER

0223924

Écllosion d'influenza à l'Hôtel-Dieu

Une unité interdite aux visiteurs



Jean-Luc Lorry
jlorry@lecourrier.qc.ca

La direction du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Richelieu-Yamaska a interdit pendant 15 jours les visites à l'Unité des pins du centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe en raison d'une écllosion d'influenza.

Cet avis d'écllosion en vigueur depuis le 19 janvier a été levé hier mercredi.

Selon la direction des communications du CSSS, les familles des 55 résidents concernés avaient été avisées de contacter l'unité avant d'entreprendre tout déplacement. Des affiches avaient été aussi installées à l'intérieur du centre d'hébergement pour faire état de la situation.

« Des visites pouvaient tout de même être autorisées aux familles si l'état d'un résident le nécessitait », indique Véronique Dumont du département des communications.

Toutefois, la direction du centre de santé n'a pas jugé nécessaire de publier un communiqué aux médias locaux dans la mesure où cette écllosion touchait seulement un étage et non l'ensemble du centre d'hébergement.

Rappelons qu'en mars 2007, une écllosion d'influenza avait touché autant les résidents que le personnel et contraint la direction à interdire les visites sur toutes les unités. Des mesures de prévention avaient été appliquées comme l'obliga-

tion pour le personnel de suivre un traitement médical.

« Cette fois, il n'y a pas eu de traitements médicaux particuliers auprès du person-

nel considérant que dans le cadre de cette écllosion, il n'y a eu aucun cas de grippe chez les employés », précise Mme Dumont. ←



Le centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe. Photothèque | Le Courrier ©

VENTE AVANT RÉNOVATIONS

jusqu'à **90%** de rabais*

À VOUS D'EN PROFITER



LA
cabottine

chaussures & accessoires

1756, rue des Cascades, centre-ville • Saint-Hyacinthe 450 778-1189

* Sur marchandise sélectionnée, ne s'applique pas sur la collection régulière et sur les nouveautés.

0226489

ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE ET AÉROBIQUE



Josée Lavigne
Éducatrice physique
Porte-parole

PROMOTION HIVER 2011

FRAIS INITIAUX
d'INSCRIPTION

29\$

Grande variété de programmes
d'entraînement à coût abordable.

Détails au centre.
Pour une durée limitée.

**Énergie
Cardio**

ON CHANGE LE MONDE

SAINT-HYACINTHE

3040, Choquette
(angle Casavant,
ancien Arpents Verts)

450 778-5757

PLUS DE 70 CENTRES AU QUÉBEC • energiecardio.com

0227643

actualité

Au Cameroun pour donner au suivant et aider

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

Accompagnée d'une amie et du désir de donner au suivant, Sylvie Beaulieu s'est rendue au Cameroun pour distribuer un peu de bonheur aux enfants défavorisés du 26 novembre au 5 décembre. Une semaine que la Maskoutaine n'est pas prête d'oublier.

Sylvie Beaulieu et sa partenaire Sylvie Potvin sont débarquées en Afrique avec 1000 livres de matériel réparties dans deux sacs de hockey pleins à craquer et avec l'objectif de ne revenir qu'avec presque rien. « Nous avons distribué 800 crayons, 300 brosse à dents, 200 peluches, des médicaments et avons donné presque tous nos vêtements. »

Rares sont les voyageurs humanitaires qui partent sans les balises d'un organisme international. Pour plus de liberté, c'est pourtant le choix qu'ont fait Sylvie Beaulieu et son amie. « Puisque ma compagne avait déjà participé à Dentistes sans frontières, et moi, à un voyage humanitaire en Haïti, nous n'en sentions pas le besoin. »

Les aventurières du dimanche qui ont confirmé leur voyage en septembre n'ont pratiquement rien planifié avant de se lan-

cer. « Nous voulions nous fier à notre bonne étoile. Nous savions seulement où nous dormirions les trois premières nuits. C'est grâce à cela que nous avons vécu nos plus beaux moments », estime Mme Beaulieu.

Pour cette femme de 43 ans, il n'y a pas d'âge pour réaliser ses rêves. « Aller en Afrique, j'y pense depuis que j'ai 10 ans. » Les semaines précédant son périple, Sylvie Beaulieu a été étonnée du nombre de ses connaissances qui souhaiteraient faire pareil. « Les gens pensent que c'est compliqué, alors que c'est faux. Ils veulent le faire, mais qu'attendent-ils? », demande-t-elle.

Là-bas, les Québécoises se sont imprégnées de la culture locale. En logeant dans des hôtels de misère où l'électricité et l'eau courante venaient souvent à manquer, en se baladant en moto-taxi entre les écoles, les bidonvilles et les villages, elles ont goûté au Cameroun traditionnel.

« Le peuple africain vit le moment présent. Un jour, nous avons pris un autobus, mais comme il n'y avait pratiquement personne à l'intérieur, le chauffeur a attendu qu'il se remplisse. Nous avons attendu trois heures pour un trajet qui en prenait quatre. C'est ça, vivre à l'heure africaine », se souvient Mme Beaulieu.

Elle espère maintenant conscientiser les gens à la pauvreté et à l'abondance des richesses dont nous disposons. « Oui, il y a de la pauvreté à Saint-Hyacinthe, mais

là-bas, c'est extrême. Je suis revenue avec énormément de gratitude », de conclure Mme Beaulieu, qui ne ferme pas la porte à un autre voyage du genre. ←



Les deux Sylvie entourées d'enfants à Fouban.



la Maison d'hébergement
Le Baluchon inc.

**Avec un résultat
avoisinant 60 000 \$,
l'objectif de 50 000 \$ est
largement dépassé!**

Le président d'honneur du 15^e encan d'oeuvres d'art, le directeur général du CLD Les Maskoutains, Mario De Tilly, a relevé avec brio un défi à la hauteur de ses nombreux talents et tient à souligner la générosité des artistes et remercier les partenaires suivants :

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE Groupe CTT Group

SYNOR
Centre de services-conseils aux entreprises
Cégep de Saint-Hyacinthe

Cintech
AGROALIMENTAIRE

**Saint-Hyacinthe
Technopôle**
CLD Les Maskoutains

**ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBÉC**
Émilien Pelletier
Député de Saint-Hyacinthe

GALENOVA

Jefo
Des additifs pour chaque espèce

Prevtec
microbia

RAD

LIBERTÉ

Les Entreprises Électriques A & R, Distribution Claude Lévesque, Les Aliments Brookside, Les Entreprises Clément Perreault, Barry Callebaut, DBC Communications, Bio Biscuit, Yvon Boulianne Architecte, Rimico Entrepreneur général, Véolia Canada Services industriel, Vitrierie L. Ménard, la Fondation Samson Bélair/Deloitte & Touche, Tuba et Câbles Ben-Mor, Plomberie Réjean Lemelin, Langelier Assurances, RONA Saint-Hyacinthe, Les Galeries St-Hyacinthe, La Société d'agriculture de Saint-Hyacinthe, Les Serres Rosaire Pion, Nicole Ménard, ministre du Tourisme et responsable de la région de la Montérégie, la Ville de Saint-Hyacinthe, Sylvain Simard, député de Richelieu, Stéphane Bergeron, député de Verchères, Pierre Curzi, député de Borduas, Marie Bouillé, députée d'Iberville, Yves Lessard, député de Chambly-Borduas, Ève-Mary Thai Thi Lac, députée de Saint-Hyacinthe-Bagot, Mini-Fermes Balatti et la Boutique Le Baluchon.

UNE ANNÉE FRACASSANTE

JOURNEY SXT 2010

JEEP GR CHEROKEE 2011

3%
D'INTÉRÊT
JUSQU'À 84 MOIS
VARIABLE



ENS. 28K

- Moteur V6 de 3.5 L de 235 ch.
- Transmission aut. 6 vitesses
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse

- Phares antibrouillards
- Roues 17 po en aluminium
- Radio am/fm/cd 6 disques/MP3
- Siège conducteur élect. 6 directions

RÉGULIER **27 295\$**

0%
D'INTÉRÊT
POUR 36 MOIS



ENS. 26E

- Moteur V6 Pentastar^{MC} de 3.6 L de 290 ch.
- Autonomie de 1049 km sur aut. (8,9 L/100 km (32 MPG))
- Nouvel habitacle de catégorie supérieure et suspension indépendante aux quatre roues

- Démarreur sans clé Enter'N'Go avec système d'entrée passive
- 4 roues motrices Quadra-Trac 1^{MC}
- Plus de 45 caractéristiques de protection et de sécurité

PRIME
RECEVET 4 PNEUS D'HIVER ET 4 ROUES D'ACIER MOPAR!

21 995\$*

37 995\$*

LE FINANCEMENT
CHOIX DU
CLIENT **499\$**
/ mois
Comptant ou échange 1 000\$

DODGE GR CARAVAN SE 2010

RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2011

LE CAMION LÉGER DE PLUS EN PLUS CHOISI AU PAYS

3%
D'INTÉRÊT
JUSQU'À 84 MOIS
VARIABLE



ENS. 24G

- Siège Stow'N'Go - 2^e et 3^e rangée.
- Groupe électrique
- Climatiseur
- Moteur V6 3.3 L

- Freins antiblocage 4 roues
- Radio AM/FM/CD
- Tissus de sièges anti-tâche
- Rétroviseurs élect. Chauffants

RÉGULIER **31 395\$**

0%
D'INTÉRÊT
POUR 36 MOIS



ENS 24A

**CONSTRUIT
POUR DURER**

- Moteur 4.7 L 310 ch.
- Roues chromées
- Transmission automatique

- Climatiseur
- Ensemble SXT
- Gr. électrique

20 995\$*

25 995\$*

LE FINANCEMENT
CHOIX DU
CLIENT **349\$**
/ mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS**

St-Hyacinthe

C'EST ICI SEULEMENT... QU'ON VOUS EN OFFRE AUTANT!



Autoroute 20, sortie 130
(à 30 minutes du Tunnel)
www.sthyacinthechrysler.com



1155, Boulevard Choquette, **ST-HYACINTHE** 450. **773.8551** Sans frais : 1 888 773.8551

PHOTOS À TITRE INDICATIF *TOUT RABAIS INCLUS, TAXES EN SUS ** CHOIX DU CLIENT 60 MOIS. RABAIS CHRYSLER INCLUS, TAXES EN SUS. VALEUR DE RACHAT RAM 7940 \$, JEEP 10 663 \$. ADMISSIBLE À 24 000 KM / ANNÉE. 0227646

actualité

Quand les arts mènent à la prévention

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

Le comité local de prévention des dépendances relance son projet exPRESSION sous le thème À p'Art être. À travers la création d'œuvres qui seront exposées en avril, on souhaite amener les jeunes à une réflexion sur l'apparence et l'image de soi.

Pour sa première édition, l'exposition exPRESSION portait sur la performance et présentait les œuvres médiatiques et scéniques de plusieurs centaines d'adolescents. Cette année, la thématique des apparences est loin d'être un hasard. « La plupart du temps, les jeunes consomment pour faire comme les autres », déplore Jacqueline Garnier de l'organisme Satellite et membre du comité depuis cinq ans.

Ce groupe informel qui réunit des intervenants de plusieurs organismes communautaires, maisons des jeunes, écoles secondaires et du CSSS Richelieu-Yamaska travaille à la prévention de la toxicomanie auprès des jeunes de 12 à 17 ans.

Jacqueline Garnier regrette que cette prévention passe trop souvent par la diffu-

sion d'informations. « Oui, il faut en donner, mais la meilleure façon de faire de la prévention est de s'intéresser aux jeunes, de les encadrer et de les encourager. C'est quelque chose qui n'a aucun rapport avec la drogue, mais qui équipe le jeune pour s'affirmer et l'aider à résister aux pressions. »

Encore une fois, l'intervenante espère attirer les parents à l'activité d'avril prochain. « On veut qu'ils voient que leurs jeunes sont capables de s'exprimer et lancer la discussion », ajoute Mme Garnier.

Sylvie Racine enseigne les arts à l'école secondaire Fadette et voit dans la création une bonne façon d'aborder le sujet. « Ça les accroche. » Mme Racine participe au projet depuis deux ans avec ses élèves de secondaire un, deux et trois. « C'est facile d'intéresser les jeunes puisque qui ne se soucie pas de son apparence? » Ces derniers sont libres de leur création dans les limites du thème imposé.

Déjà, une de ses élèves, Mireille Morin, a terminé deux des projets qu'elle entend présenter en avril. « Ça m'inspire. Ça m'a permis de montrer ce que j'aime et les aspects négatifs de la drogue. » ←



Mireille Morin et Coralie Houde, des écoles secondaires Fadette et Casavant, entourées de quelques-uns des intervenants du projet exPRESSION. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

LE MÉCHANT

MARDI DE GARS

LA REVANCHE

Au profit de la



Société
canadienne
du cancer

Canadian
Cancer
Society

AVEC
LA PARTICIPATION DE :

Luc Brodeur Jourdain



EN COLLABORATION AVEC :



LA CAGE
AUX SPORTS

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

COMMANDITAIRES :



Dumoulin



Pour les jours
comme aujourd'hui™

RONA
ST-HYACINTHE

M.O. DAVID
Lotenzo

L'ÉVÈNEMENT AURA LIEU À La Cage aux Sports

3200, av. Cusson, Saint-Hyacinthe

Mardi 8 février 2011 • 18 h

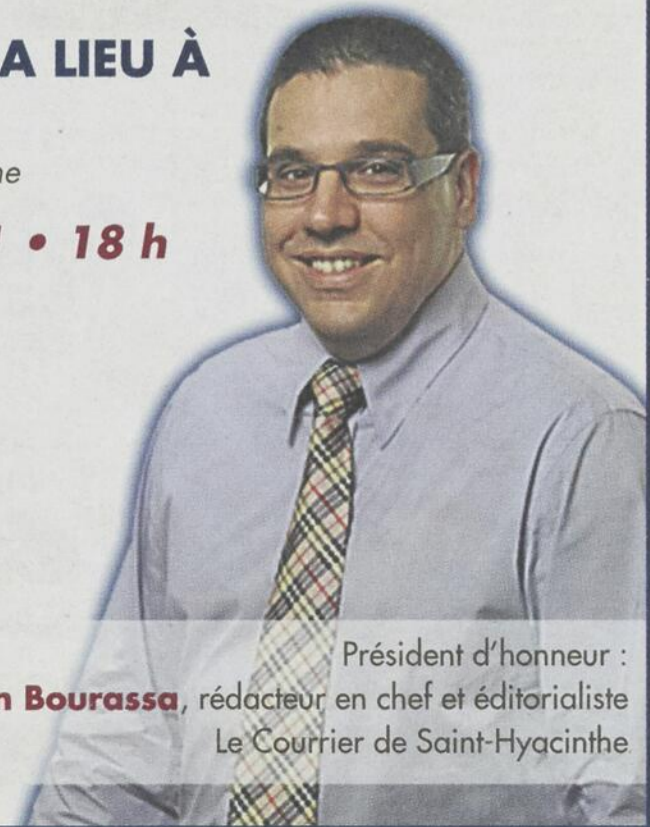
Coût 50\$ taxes et service inclus
PRIX DE PRÉSENCE

Pour informations et billets :

Ginette Comtois

Société canadienne du cancer

Tél. : 450 773-1003



Président d'honneur :

M. Martin Bourassa, rédacteur en chef et éditorialiste
Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Bougez pour une bonne cause

Jeunes en santé lance un défi aux entreprises des deux MRC

Marie-Pier Gagnon Nadeau | Le Courrier

Afin de promouvoir un mode de vie sain tout en renflouant ses coffres, l'organisme Jeunes en santé lance un défi aux employés des entreprises de la MRC des Maskoutains et de la MRC d'Acton.

L'activité de financement Entreprises en santé! se tiendra le 2 avril, à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme de Saint-Hyacinthe.

Les équipes devront alors affronter cinq épreuves directement liées à la promotion de l'activité physique et de la saine alimentation. Force musculaire, connaissances et créativité culinaire, les défis en feront voir de toutes les couleurs aux participants.

L'organisme compte sur cet événement pour diversifier ses sources de financement, mais aussi pour sensibiliser les adultes de la région à l'importance d'adopter de bonnes habitudes de vie. Après tout, ce sont eux qui influencent les plus petits dans leur mode de vie quotidien.

« Jeunes en santé fait la promotion d'un mode de vie sain auprès des enfants de 0 à 17 ans, mais il est essentiel que des modèles

adultes puissent démontrer par leurs actions que l'adoption de saines habitudes de vie est important. Ce concours sera l'occasion de le faire », a noté le président de l'organisme et directeur de l'école secondaire Fadette, Gaétan Dion.

C'est Dave Savard, intervenant de Jeunes en santé, qui est le grand responsable de cette journée. « Nous aurons toutes sortes d'épreuves pour mettre en valeur l'importance de bouger et de bien manger, que ce soit des rallye, des épreuves d'endurance ou des jeux questionnaires. Il s'agit d'une compétition amicale que l'on veut amusante pour tout le monde », a-t-il expliqué.

Les équipes doivent être composées de six employés qui devront porter un élément distinctif afin d'être reconnu, sans toutefois que cela nuise à leur liberté de mouvement, étant donné la nature de la compétition.

L'activité débutera à 8 h pour se terminer vers 13 h 30, après un bon repas et l'annonce des résultats. Le coût par équipe a été fixé à 300 \$.

Les entreprises intéressées doivent faire parvenir leur formulaire d'inscription,

disponible au www.jeunesensante.org, en joignant le paiement avant le 1^{er} mars à Jeunes en santé, 2070 rue Saint-Charles, Saint-Hyacinthe (Québec), J2T 1V2. ←



Dave Savard, intervenant Jeunes en santé; Guy Pothier, directeur de la PHD; et Gaétan Dion, président de Jeunes en santé, vous invitent à participer au défi Entreprises en santé! Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

TIGRE GÉANT



PETITS PRIX. AUBAINES GÉANTES.™

Célébrons 50 ans de succès! Merci à tous!

Soyez des nôtres pour le PLAISIR et les ÉCONOMIES.

1380 ave. Choquette à Saint-Hyacinthe

Heures d'ouverture : lun. au ven. de 8 h à 21 h
samedi de 8 h à 17 h • dimanche de 9 h à 17 h

En vigueur dès aujourd'hui. Prend fin le 9 février!

Consultez notre circulaire hebdomadaire en ligne sur www.tigregeant.com

GIANT TIGER, TIGRE GÉANT ET LE CONCEPT DE TÊTE DE TIGRE ET AUTRES MARQUES DE COMMERCE SE TROUVANT DANS CETTE CIRCULAIRE SONT DES MARQUES DE COMMERCE CANADIENNES DÉPOSÉES ET NON DÉPOSÉES DE GIANT TIGER STORES LIMITED QUI SONT UTILISÉES SOUS LICENCE PAR SES FRANCHISÉS.

FAITES VITE SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT! JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS LES SAMEDI ET DIMANCHE 5 ET 6 FÉVRIER SEULEMENT



CHEEZ WHIZ ORIGINAL KRAFT
500 g, #54160
Rég. 5.17
Limite de 3

ÉCONOMISEZ 2.29

2.88



1/2 Prix
DÉTERGENT À LESSIVE LIQUIDE OLD DUTCH Assortiment 2 L, #551153
Rég. 3.99
Limite de 3

ÉCONOMISEZ 2.00

1.99

ALIMENTS **Frais**



3 LB DE PAMPLEMOUSSES ROUGES

Produit des États-Unis #495344/398672/450757
ou 3 LB DE POMMES Empire ou McIntosh
Produit du Canada, Canada de fantaisie #278269/424743/457421
#206614/491661/506705

1.97 CH.

Un peu de neige et moins froid pour le week-end



Michel Morissette
meteo@ntic.qc.ca

Après un début de semaine plutôt froid, une importante dépression est passée au sud de nos régions en milieu de semaine, soit sur les états de la Nouvelle-Angleterre. Elle nous aura laissé probablement les plus fortes accumulations de neige sur une période de 24 heures depuis le début de l'hiver, avec une accumulation qui aura peut-être atteint ou dépassé les 20 cm avec beaucoup de poudrière.

Les conditions météo devraient s'améliorer rapidement le 3 février avec le retour graduel du soleil. Par contre, il faudra surveiller une augmentation des vents durant la soirée, ce qui pourrait causer de nouveau de la poudrière par endroits.

Les nuages seront de retour pour les dernières heures de la semaine avec une faible probabilité de neige.

En début de week-end, il faudra surveiller une autre dépression qui remontera la côte

est américaine et qui pourrait nous laisser plusieurs centimètres de neige dans la deuxième moitié de la journée de samedi.

Pour le début de la semaine prochaine, d'autres accumulations de neige sont à prévoir suivies d'un refroidissement de la température.

RÉSUMÉ DE LA SEMAINE

La dernière semaine complète de janvier, soit celle du 23 au 29, fut la semaine la plus froide depuis la mi-janvier 2009. La température moyenne fut de $-13,5^{\circ}\text{C}$, soit près de 4° sous la moyenne saisonnière.

La période la plus froide fut en début de semaine, alors que la température est demeurée sous la barre des -20°C durant 21 heures consécutives. Les températures sont revenues près des valeurs saisonnières durant les trois dernières journées de la semaine. Pour une troisième semaine consécutive, les températures n'ont jamais dépassé le point de congélation, une situation que nous n'avons pas connue depuis le début du mois de février 2007.

Pour une troisième semaine consécutive, les précipitations furent fréquentes avec quatre journées qui ont enregistré des accumulations de neige pour un total de 10 cm. Avec ses nombreuses journées de neige, la semaine fut moins ensoleillée

que la précédente avec seulement 16 heures d'ensoleillement. D'ailleurs, les 15 premières heures de soleil de la semaine furent enregistrées durant les deux premières journées. Le reste de la semaine n'a connu qu'une seule heure de soleil enregistrée durant la journée du 28 janvier, ce qui veut dire que quatre journées n'ont bénéficié d'aucun rayon de soleil.

Les vents furent plutôt légers durant la semaine puisque aucune journée n'a enregistré des rafales de vent supérieures à 30 km/h.

La vitesse moyenne du vent fut de 6 km/h. Pour une deuxième semaine consécutive, le vent dominant a soufflé du secteur nord et durant 49 heures pour cette semaine.

RÉSUMÉ CLIMATOLOGIQUE DE JANVIER

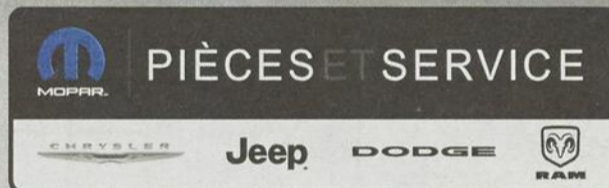
Ce que l'on doit retenir du mois de janvier 2011, même si les 13 premières journées du mois ont connu des températures supérieures à la normale, c'est qu'il s'est terminé avec une température moyenne normale pour un mois de janvier. La période la plus froide du mois s'est passée entre le 21 et le 26 janvier. Aucun record de froid ne fut enregistré, mais deux nouveaux records de chaleur furent enregistrés le 1^{er} janvier. Les précipitations et

l'ensoleillement furent sous la normale saisonnière. Même si nous avons connu 14 journées avec des précipitations mesurables de neige, ce fut le mois de janvier avec les plus faibles accumulations de neige depuis 2007. En date du 31 janvier, nous avons enregistré depuis le début de la saison 106 cm de neige, soit un recul de 23 cm par rapport à la normale. L'année dernière, à la même période, nous avions enregistré 101 cm de neige. ←

Résumé climatologique de janvier

Température moyenne du mois	$(-9,6^{\circ}\text{C})$
Moyenne des 30 dernières années	$(-9,6^{\circ}\text{C})$
Accumulation totale de pluie	4,8 mm
Moyenne des 30 dernières années	32,5 mm
Accumulation totale de neige	42,5 cm
Moyenne des 30 dernières années	53,8 cm
Ensoleillement total du mois	70,1 h
Moyenne des 30 dernières années	88,3 h
Le vent dominant a soufflé du secteur NORD durant 108 heures.	
La vitesse moyenne du vent durant le mois fut de 8,3 km/h.	

Bienvenue chez votre technicien de famille



Votre technicien spécialisé, c'est comme un médecin de famille. Il a suivi une formation théorique et pratique et utilise des pièces Mopar certifiées d'origine pour prendre soin de votre Chrysler, Jeep^{MD}, Dodge et Ram comme personne d'autre.

Offre d'entretien « Tranquillité d'esprit »

64⁹⁵ \$
(prix courant: 84,95 \$)

Huile synthétique Mobil 1 offerte moyennant un supplément.

Comprend:

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar • Permutation des 4 pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des freins avant et arrière, du système d'échappement et de la suspension et vérification électronique de la batterie • Rapport écrit des résultats • Vérification du constructeur

• Des redevances perçues au profit de l'environnement peuvent s'appliquer. Des frais additionnels peuvent s'appliquer pour les moteurs diesel, V10, HE350 et V6 pour l'élimination des liquides et pour l'usage d'huile semi-synthétique ou synthétique.

Batteries Mopar

À partir de
79⁹⁵ \$

Comprend:

- Remplacement gratuit pendant 24 mois
- Garantie de 6 ans calculée au prorata

* Numéro de pièce: BA3575450W. Diagnostic et pose en sus.

Balais d'essuie-glace Mopar

À partir de
20⁹⁵ \$
WB000014AE

Comprend:

- La pose des balais d'essuie-glace Mopar

EN PRIME!

Contenant de liquide lave-glace Mopar de 4 L gratuit!

Offres d'entretien, prix et incitatifs en vigueur uniquement chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge et Ram participants. Les prix n'incluent pas les taxes. Voyez le concessionnaire pour les détails et les conditions. Les concessionnaires peuvent fixer d'autres prix.

Offre d'entretien du système d'alimentation Mopar

89⁹⁵ \$

Comprend:

- Nettoyage des dépôts sur les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion pour rétablir l'efficacité du système d'alimentation, améliorer les démarrages par temps froid et réduire la consommation

* À l'exception des moteurs diesel.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge • Ram.

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • Ram participants. Offres en vigueur jusqu'au 11 mars 2011. Les prix indiqués ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge • Ram participant. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.



Marie-Élaine Thibert présentera pour la dernière fois son spectacle *Pour cet amour* le vendredi 11 février, à 20 h, à la salle Desjardins du Centre des arts Juliette-Lassonde.

MARIE-ÉLAINE THIBERT TERMINE SA TOURNÉE À SAINT-HYACINTHE!

LES MOTS LUS
LE POULPE
A22

La tournée *Pour cet amour* de Marie-Élaine Thibert prendra fin le 11 février, soir où la chanteuse se produira sur la scène de la salle Desjardins du Centre des arts Juliette-Lassonde de Saint-Hyacinthe. Une troisième tournée qui s'achève à la veille d'un troisième album pour l'interprète. | A23

CINÉMA SAINT-HYACINTHE							HORAIRE
							Du 4 au 10 février 2011
NOUVEAUTÉ Aventures fantastiques	NOUVEAUTÉ Action - Aventure	3D NOUVEAUTÉ Crime - Suspense	NOUVEAUTÉ Ciné-Répertoire	NOUVEAUTÉ Drame	NOUVEAUTÉ Action	NOUVEAUTÉ Drame	Le Frelon vert 3D Tous les jours sauf lundi et mercredi : 15h50 - 18h55 / 21h30 Lundi : 15h50 - 21h30 Mercredi : 15h50 Ca n'engage à rien 12h55 - 15h10 / 19h05 - 21h25 Yogi l'ours 3D Tous les jours sauf lundi : 13h00
Les aventures extraordinaires d'Adèle Blanc-Sec 13h05 - 15h40 19h15 - 21h35	Sanctum 12h45 - 15h25 18h50 - 21h20	La coloc 13h20 - 15h45 19h25 - 21h45	Route 132 Lundi 7 février 13h00 - 19h00	Funkytown 12h50 - 15h35 19h00 - 21h40	Le Mécano 13h15 - 15h15 19h20 - 21h15	Le Rite 13h10 - 15h30 19h10 - 21h30	
Hockey Mercredi 9 février : 19h CANADIENS VS BRUINS					LES MARDIS À 6 \$		

culture



Le Travelling Band sera en spectacle au Zaricot le 5 février. Photo Sandra Raymond ©

Le Travelling Band sur la route

Un premier arrêt au Zaricot

Le groupe Travelling Band débutera sa série de spectacles au Zaricot le 5 février, à 20 h.

Le groupe offrira un spectacle diversifié incluant les chansons de son premier album intitulé *Sur la route*, dont les dix chansons francophones ont été composées par le chanteur et guitariste maskoutain Stéphane Parenteau.

Le groupe met aussi en vedette l'ex-batteur du groupe *Les Colocs Jimmy*

Bourgoing ainsi que le guitariste Sylvain Racine et le bassiste Alain Préville. Les quatre musiciens interpréteront aussi pour les nostalgiques des pièces de leur répertoire hommage à CCR et des grands classiques du rock et du blues américain.

La tournée conduira par la suite le *Travelling Band* partout au Québec, alors qu'il assurera notamment la première partie de Marie-Mai et de Marie-Chantal Toupin.

Visitez le www.travellingband.ca. ←

CONCOURS

en collaboration avec

Parmi plus de 882 participations au concours du Guide Saint-Hyacinthe, Mme Caroline Bérubé a mérité une batterie de secours pour ordinateur, d'une valeur de 250 \$ des Entreprises de Communication Zigue.

Sur la photo, de gauche à droite : M. Benoit Fournier, président des Entreprises de Communication Zigue, Mme Caroline Bérubé, gagnante et Mme Martine Lafrance, publicitaire Guide Saint-Hyacinthe.

Félicitations! www.guidesaint-hyacinthe.com

CONCOURS

en collaboration avec

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe



À GAGNER

5 GAGNANTS
DE CHÈQUES-CADEAUX
valeur de **50\$** chacun



Valeur totale de

250 \$

Question :

Dans quelle page du Guide se retrouve la publicité de **La Rôtisserie St-Hubert**

Indice : Section Restaurant

COUPON DE PARTICIPATION - GUIDE 9

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ Téléphone : _____

Courriel : _____ Âge : _____

Encerclez la bonne réponse

- a) 141 b) 175 c) 194

Les coupons doivent être reçus chez le marchand ou à nos bureaux avant le vendredi 25 février 2011 à 10 h.

Comment participer :

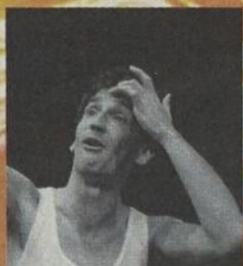
- Inscrivez-vous en ligne sur guidesaint-hyacinthe.com ou;
- 1 - Vous devez remplir et répondre à la question du coupon ci-haut.
- 2 - a) Déposez-le coupon dans la boîte prévue à cet effet chez :
Rôtisserie St-Hubert, 1315, rue Johnson Ouest, Saint-Hyacinthe Qc J2S 8S4
ou Le Courrier de Saint-Hyacinthe, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- b) Retournez-le coupon par la poste à :
GUIDE SAINT-HYACINTHE - TIRAGE 9, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- 3 - Les coupons doivent être reçus chez le marchand participant ou à nos bureaux avant le vendredi 25 février 2011 à 10 h.
- 4 - Les tirages auront lieu avant le vendredi 25 février 2011 à 10 h.
- 5 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

guidesaint-hyacinthe.com ou lecourrier.qc.ca

SPÉCIAL 2 BILLETS POUR 35\$

CENTRE DES ARTS

Juliette-Lassonde
SAINT-HYACINTHE



Bruno Coppens
Jeudi 24 février / 20h



Jonathan Painchaud
Vendredi 4 mars / 20h



Radio Radio - Formule debout
Samedi 5 mars / 20h



Steffie Shock
Vendredi 27 mai / 20h



Toutes les filles
Jeudi 31 mars / 20h



Pierre Hébert
Jeudi 21 avril / 20h



Alfa Rococo
Jeudi 28 avril / 20h

Même artiste ou 2 spectacles à combiner !

Spectacles professionnels présentés à l'Espace RONA

Offre valide jusqu'au 25 février 2011 via la Billetterie du Centre des arts Juliette-Lassonde seulement.

Spécial jeunesse

Achetez 2 billets pour 20 \$

Même artiste ou 2 spectacles à combiner !



Fredo
Mardi 1^{er} mars 2011
Pour les enfants de 4 à 12 ans
Durée : 60 minutes



L'Arche
Dimanche 20 mars 2011
Pour les 7 à 77 ans
Durée : 75 minutes



Les Petites Tounes
Dimanche 17 avril 2011
Pour les enfants de 2 à 10 ans
Durée : 60 minutes

Offre valide jusqu'au 25 février 2011 via la Billetterie du Centre des arts Juliette-Lassonde seulement.

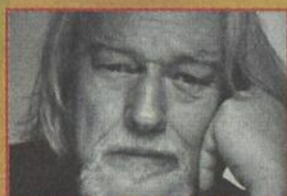
Programmation à venir



Piaf
4 février 2011



Mario Jean
5 février 2011



Vic Vogel
10 février 2011



Marie-Élaine Thibert
11 février 2011



Kevin Parent
17 février 2011



C'est notre chanson
18 février 2011



André Gagnon
19 février 2011



Nicola Ciccone
25 février 2011



Pierre Lapointe
3 mars 2011



Jean-Thomas Jobin
10 mars 2011



La Grande Virée Country
12 mars 2011



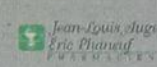
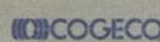
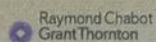
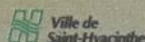
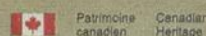
Tocadéo
13 mars 2011



centredesarts.ca 450 778-3388

1705, rue Saint-Antoine, Centre-ville de Saint-Hyacinthe

Abonnez-vous à l'InFolettre de Juliette via notre site Web



les mots lus

Le Poulpe

Le meilleur des deux mondes



Fabienne Cortes
redaction@lecourrier.qc.ca

Luc Baranger publie depuis longtemps au Québec des romans noirs dont la principale qualité est la recherche d'une langue unique, mélange d'argot et d'un vocabulaire plus recherché qui a fait sa marque. Avec cet énième épisode de la série française du Poulpe, il nous offre le meilleur des deux mondes associant argot parisien et joul savoureux. De la poésie couillue.

Le Poulpe est une série de romans policiers français qui met toujours en scène le

même personnage surnommé le Poulpe, « quelqu'un qui va fouiller, à son compte, dans les désordres et les failles apparents du quotidien ». Pour chaque roman, l'éditeur fait appel à un auteur différent. La liste des titres parus révèle une volonté avouée pour le jeu de mots affligeant.

En voilà quelques exemples évocateurs: *Lady Commandement*, *Guère épais*, *D'amour et Dope fraîche*, ou encore *Plus dur sera le Chiite*. Plus de 260 titres de cette populaire série existent déjà. Luc Baranger, auteur québécois d'origine française, n'échappe pas à la règle avec son titre: *Maria Chape de haine!*

Le Poulpe, détective privé typique du roman noir, avec ses nombreux travers, ses idées noires et son parler argotique, doit se rendre au Québec pour élucider le meurtre d'un ami d'enfance qui s'y est installé il y a 20 ans. C'est là qu'il va rencontrer entre autres Réal Larouche, un policier véreux-mais-pas-trop qui s'exprime en joul.

C'est le choc des cultures, une joute verbale joul contre argot. Une expérience qui

ne pouvait être racontée de façon crédible que par une personne ayant vécu des deux bords de l'Atlantique comme c'est le cas pour Luc Baranger.

UN QUÉBEC QUI SENT MAUVAIS

Si Réal Larouche n'est pas ce qu'il y a de plus honnête, on peut dire qu'il y a pire dans son entourage. Son frère par exemple, un politicien qui pratique le clientélisme et les enveloppes brunes sans aucun remords. Une tendance surreprésentée en ce moment au pays. Il fait bon entendre ce policier finalement presque sympathique fermer la boîte à son frère qu'il déteste et qui voudrait « débrancher » leur mère mourante « pour que ça finisse ».

« Arrête don' de niaiser. Le seul courage que t'as jamais eu dans toute ton hostie de vie ç'a été d'accepter des enveloppes brunes sous la table et de promettre la lune aux caves qui t'ont élu et réélu. Pourquoi tu dis pas que tu veux retirer le fil de la plogue parce que t'es encore rushé en maudit? T'as-tu une nouvelle maîtresse? Ôte-moi d'un doute, ti frère: à tout hasard, tu fais pas comme ton collègue, tu baisses pas une crise de pitoune qui fraye avec les Hells à ses moments perdus? »

Voilà pour le ton.

Maria Chape de Haine, publié dans une maison d'édition française et que l'on retrouve sur les tablettes des librairies d'aéroport, est loin de donner du Québec une image rose bonbon. Luc Baranger y évoque plusieurs scandales qui ont ébranlé dernièrement le Canada et le Québec et introduit dans son intrigue les dernières mésaventures du clan Rizzuto et de l'ancien ministre de la Famille Tony Tomassi congédié par Jean Charest en juin dernier.

POÉSIE MUSCLÉE

Un meurtre et un cadavre perdu dans le Lac Memphrémagog, et c'est l'occasion pour l'auteur de nous livrer une de ces descriptions d'une poésie singulière d'un lieu familier qu'on n'aurait pas songé à définir en ces termes:



Maria Chape de haine
Luc Baranger
Les éditions de la baleine, 2010, 178 p.

« Le lac Memphrémagog s'étirait sur plus de quarante kilomètres. Sur une carte, il évoquait la forme inclinée d'un pénis priapique dont la base couillue s'aventurerait en territoire étasunien. « Pourvu que le cadavre s'en vienne pas de l'aut' bord, insista le flic auprès de la blondinette, parce que si c'est le cas, ça va prendre de la paperasse en masse. C'est qu'ils aiment ça, les Américains, la paperasse. Pis faudra rédiger en anglais, parce qu'y comprennent rien d'autre. »

Voilà un autre exemple du style savoureux de Luc Baranger. *Maria Chape de haine* ne vous surprendra pas par son intrigue policière, mais les figures langagières de haute voltige et les dialogues colorés vous séduiront certainement. En plus, les coups de gueule des personnages contre un système pourri jusqu'à la moelle font un bien fou. ←

Place à la Critique 2011

Expression présente la 9^e édition de ce concours

Le grand public de la MRC des Maskoutains, les étudiants du collégial ainsi que les élèves du secondaire sont invités à visiter l'exposition de Thérèse Chabot, *La fragilité du toujours* afin de soumettre un texte. Un texte critique portant sur l'exposition ou un littéraire (poème, récit, conte, nouvelle, etc.) ou une oeuvre picturale (1^{re}, 2^e, 3^e secondaire) ayant pour principal sujet la démarche de l'artiste.

Les textes doivent être rédigés en français et être d'une longueur maximale de

500 mots. Des prix de 200 \$ et 100 \$ seront remis aux gagnants des diverses catégories.

L'exposition *La fragilité du toujours* est présentée jusqu'au dimanche 6 mars. Le concours prendra fin le vendredi 25 mars à 17 h.

Les règlements se retrouvent sur le site Internet d'Expression au www.expression.qc.ca.

Pour réserver une visite guidée gratuite, il suffit de contacter Ana Maria Tanguay au 450 773-4209. ←

Organisé par : BIENVENUE À TOUS

Conférence : le mardi 15 février à 19 h
Conférencier : M. Bill Ryan, M. Ed., MSS

Orientation sexuelle • Préjugés • Homophobie • Impacts

Endroit :
CENTRE COMMUNAUTAIRE
ROSALIE-PAPINEAU
5250, rue Gérard-Côté, Saint-Hyacinthe

Gratuit (dons acceptés)

Monsieur Bill Ryan est à la fois travailleur social et andragogue. Il oeuvre dans le domaine de l'éducation sexuelle et de la prévention depuis 1985. Fondateur du projet 10, l'un des plus grands groupes de soutien du Canada venant en aide aux jeunes gais, lesbiennes, bisexuels(les).

WWW.LEJAG.ORG



ALZHEIMER, si un de vos proches en souffre il y a un endroit pour lui.

Une invitation au bonheur de vivre

Pour une plus grande sécurité nous avons aménagé une unité de vie de plusieurs chambres pour personnes atteintes de déficiences cognitives et alzheimer.



780 rang du Bas Corbin, Saint-Damase • 450 797-3648
(A seulement 15 minutes de l'hôpital)

Visitez notre site web pour les informations complètes.
www.manoirst-damase.com

Marie-Élaine Thibert termine sa tournée à Saint-Hyacinthe!

Valérie Patry

SUITE DE LA PAGE A19 → Les spectateurs ont eu droit à une nouvelle Marie-Élaine avec la tournée *Pour cet amour*. Il faut dire que les conseils de Lise Dion, qui s'est occupée de la mise en scène en plus de maintenant faire partie de l'équipe de gérance de la chanteuse, y sont pour beaucoup. « J'avais l'impression de ne pas être assez proche de mon public », explique Marie-Élaine. « Maintenant, je communique beaucoup plus avec lui lors de mes spectacles. Lise Dion m'a énormément aidée en me transmettant son habileté à parler au public. »

Les Maskoutains pourront entendre, vendredi soir, tous les grands succès de l'ex-académicienne. Ils auront également la chance de découvrir quelques chansons qui se retrouveront sur le prochain album de la chanteuse. Marie-Élaine,

accompagnée de ses quatre musiciens, vous divertira tant par ses chansons que son humour. « Il y a beaucoup de moments où on rit durant le spectacle. Ça permet un certain relâchement dans le show, puisque mes chansons sont pour la plupart très dramatiques. Ça nous laisse respirer un peu! »

UN TROISIÈME ALBUM EN ROUTE

Au moment où nous avons réalisé cette entrevue avec Marie-Élaine, la chanteuse se rendait à sa toute dernière journée d'enregistrement en studio pour son troisième album, dont le titre n'est pas encore décidé. « C'est l'album de ma carrière, je le sens! » exprime l'interprète lorsqu'elle parle de ce travail dont nous pourrions entendre le résultat le 1^{er} mars.

On retrouvera sur cet album douze pièces qui sont toutes des chansons

originales, sauf une. « Je reprends *La légende du cheval blanc* de Claude Léveillée. Je la chante depuis longtemps en spectacle et il allait de soit que je la mette sur ce disque. »

Plusieurs auteurs ont collaboré à l'écriture de ce troisième album. On compte parmi eux Daniel Lavoie, Jean-Pierre Ferland, Jean-François Breault, Étienne Drapeau, Claude Gauthier ainsi qu'Éric Valiquette. On peut dire que Marie-Élaine est bien entourée, surtout quand on sait que l'homme qui travaille sur le mixage de ce nouvel album est également ingénieur de son pour le groupe U2!

PAS DE RÉPIT POUR MARIE-ÉLAINE!

Ce n'est pas les projets qui manquent pour la jeune interprète. Après la fin de la tournée ce mois-ci et le lancement

de son troisième album le 1^{er} mars, Marie-Élaine participera également à quelques festivals au Québec cet été. Sa prochaine tournée est prévue pour octobre 2011. On peut déjà dire que la chanteuse continuera à travailler avec l'humoriste Lise Dion.

« Elle fait désormais partie de mon équipe de gérance, mais je la considère également comme une amie! Pour le prochain spectacle, j'aimerais beaucoup m'essayer à la mise en scène. Lise sera certainement là pour m'appuyer et me conseiller. »

Comme Saint-Hyacinthe est la dernière ville sur la liste de la tournée *Pour cet amour*, Marie-Élaine prévoit y revenir vers la fin de sa prochaine tournée. « Je vais laisser le temps à mon public de Saint-Hyacinthe de s'en-nuyer un peu », lance la chanteuse à la blague. ←

Fournisseur du mois



Bonduelle

Depuis 1987, Bonduelle Canada Inc. emploie 1038 personnes au Québec. Avec des installations à Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Césaire, Sainte-Martine et Bedford, Bonduelle offre des légumes d'ici notamment sous la marque Arctic Gardens. Bonduelle est un fournisseur-partenaire de Walmart depuis 11 ans.



C'est bien plus qu'une étiquette.

Dès son arrivée au Canada en 1994, Walmart a entretenu des relations d'affaires avec des fournisseurs québécois. Walmart a créé le programme Achat-Québec pour favoriser l'achat de produits du Québec et appuyer les entreprises québécoises. Aujourd'hui, les achats de Walmart représentent près de 2 milliards \$ annuellement pour les fournisseurs de la province.

Walmart 

culture

en bref

**Atelier d'écriture :
changement de dates**

L'atelier d'écriture Récit de vie proposé par Anne-Marie Aubin se tiendra les mercredis 16 et 23 février, de 13 h à 16 h, à La petite Fadette. Vous aimeriez écrire un récit de vie à partir de vos souvenirs ou de ceux d'un être cher? Voici l'occasion d'amorcer une démarche par de petits textes inspirés d'exercices et d'exemples. Pour toute information : Anne-Marie Aubin au 450 773-6022.

**Serge Decelle expose
à la bibliothèque**

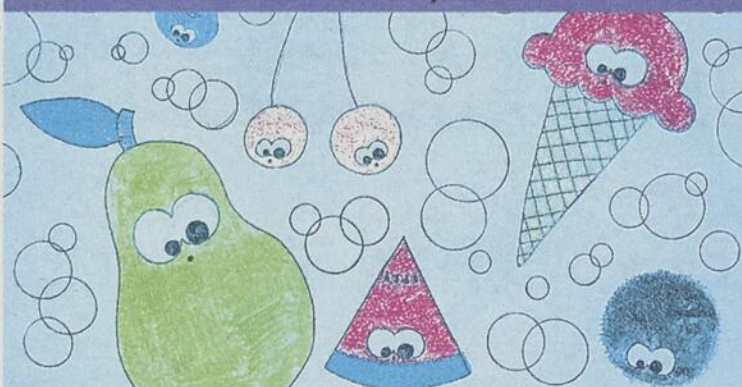
La population est invitée à visiter l'exposition de Serge Decelle « La façon GAWAGRAPHY way » à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain du 10 février au 3 mars. Serge Decelle est photographe depuis de nombreuses années. Il s'intéresse également à la sérigraphie et à la gestion de l'imprimé, mais son premier amour est la photographie. Il présente plus d'une quarantaine de ses oeuvres les plus remarquables.

Ateliers d'aquarelle

L'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe offrira les lundis après-midi de 13 h à 16 h, une série de trois mini ateliers d'aquarelle. Les cours se tiendront les lundis 7, 14 et 21 février au centre culturel situé au 800, rue Turcot. Prix pour les membres 45 \$ (pour les trois cours) et 60 \$ pour les non-membres. Inscription auprès d'Alyne Lavoie au 450 771-2390.

Soirées pyjama de février

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous! On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. C'est un rendez-vous de 18 h 30 à 19 h 30. Activité pour les 3 à 8 ans. En février, à la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain : le 9, C'est mon amoureux; et le 23, Mon meilleur ami. À la Bibliothèque Sainte-Rosalie : le 10 février, Miaou! C'est la Saint-Valentin & La Saint-Valentin des animaux et le 24 février, Amoureux, moi? N'importe quoi! L'inscription en personne est gratuite et est nécessaire à l'une ou l'autre des bibliothèques. ←

Les artistes en herbe exposent du 2 au 21 février

Les jeunes élèves de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe qui suivent des cours d'arts visuels avec Doris Chassé exposent à nouveau à l'Aire du dîner au Marché. L'Exposition *Trouvez-moi!* présente une trentaine de dessins colorés d'élèves de 8 à 14 ans. Une vision créative et individuelle sur les produits du terroir. Un rendez-vous à ne pas manquer au 1555, rue Des Cascades afin de constater leur merveilleux talent artistique!

La HD sans vous ruiner?

OK.

Location d'un décodeur HD 0 \$

pendant
12 mois¹

- Une excellente programmation francophone en HD²
- Une image de qualité supérieure et d'une grande fiabilité
- La sonorité numérique améliorée Dolby 5.1

Changez pour Cogeco HD et obtenez pendant 12 mois la location gratuite d'un décodeur HD.¹



Pour plus de renseignements, composez le 1 866-539-3288 ou visitez Cogeco.ca.

COGECO Comment peut-on vous aider?

VISITEZ NOTRE KIOSQUE COGECO OU L'UN DE NOS DÉTAILLANTS : Kiosque Cogeco, Les Galeries Saint-Hyacinthe • Centre HI-FI, 3340, boul. Laframboise • Dumoulin, 2487, avenue Sainte-Anne • Germain Larivière, 4370, boul. Laurier • Son X Plus, 2145, avenue Sainte-Anne • Salon de L'Électronique Audette, 2783, rue Nichols

Offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Les prix Télé incluent des frais récurrents de 1,5% perçus pour le Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) du CRTC. Les frais FAPL sont applicables seulement dans certaines régions en fonction des règles du CRTC. Des frais non récurrents d'installation et/ou d'activation peuvent s'appliquer. Les offres se terminent le 15 février 2011 et ne peuvent être combinées à aucune autre promotion pour le même service. Pour profiter d'une promotion sur un service Cogeco, il faut être un nouvel abonné de ce service ou ne pas avoir été abonné à ce service au cours des 180 derniers jours. Période minimale d'engagement de 12 mois pour bénéficier des prix promotionnels. Des frais de résiliation seront facturés si le client met fin à son service avant la fin de la période d'engagement. Les frais de résiliation correspondront au rabais sur le prix de vente de l'équipement, amorti sur la durée de l'engagement et multiplié par le nombre de mois restants à la période d'engagement. En l'absence d'un achat d'équipement à rabais, les frais de résiliation seront le moindre de 50\$ ou 10% du total des frais mensuels restants à la période d'engagement pour chacun des services. Le paiement préautorisé ou par carte de crédit ainsi que le regroupement des services sur une seule facture sont requis pour profiter de ces promotions. 1. Cette offre comprend un crédit sur la location mensuelle d'un décodeur HD de 9,99\$ pendant les 12 premiers mois sur le prix courant en vigueur. Au terme de la période promotionnelle de 12 mois, le tarif courant en vigueur s'appliquera. Cette offre est disponible pour les nouveaux clients numériques HD. Abonnement à un des forfaits Sélectif, Passeport ou Franco requis. 2. Le nombre de chaînes HD peut varier selon les régions. Décodeur HD et abonnement à un des forfaits Sélectif, Passeport ou Franco requis. Les chaînes HD sont disponibles avec l'abonnement à la chaîne équivalente en définition standard.

Télé-BINGO 0221054
Le Courrier
de la Fondation Alliance-Lesandres boom
No de licence: #32086021442

À CÂBLE 3, SAINT-HYACINTHE TVCOGECO
sur le câble cogeco seulement Tellement plus près!

6 faces pour 6 \$ TOUS LES DIMANCHES de 17 h à 18 h

Dimanche 30 janvier 2011

Régulier 75 \$ ch. Chantal Pion Lise Bourgeois	Jeanne Bergeron Lyne Dorval Lise Blanchette Germain Gauthier
Bloc de 9 87,50 \$ ch. Dolores Laplante Denise Laganière	2e Carte Pleine 32,14 \$ ch. Denise Gagné Rose-Hélène Laliberté Ginette Flibotte
Bingo en H 200 \$ Lyse Plamondon	Raymonde Barsalou Louise Morissette
Carte Pleine 200 \$ ch. Nancy Béland	Marie-Luv Lussier Juliette Fortier

Semaine du 4 au 10 février 2011

cinéma

2 SRC câble 2

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Les mystères de Tournaville	Garderie Waf Waf	Max et Ruby	Harry et ses dinosaures	Ludovic	Bali	Gofrette
06:30	Mes amis Tigrou & Winnie	L'ours Benjamin	Jim l'astronaute	1, 2, 3 Bo	1, 2, 3 Bo	Les petits Einstein	Mes amis Tigrou et Winnie
07:00	Manny et ses outils	Les super mécaniques	Les super mécaniques	Manny et ses outils	Manny et ses outils	Manny et ses outils	Manny et ses outils
07:30	Toc toc toc	Les schtroumpfs	Le manège enchanté	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
08:00	Le téléjournal matin	Geronimo Stilton	Ruby Gloom	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin
08:30	RDI santé	Garfield	Code lyoko	RDI santé	RDI santé	RDI santé	RDI santé
09:00	Pyramide	Magi-nation	Chop suey trio	Pyramide	Pyramide	Pyramide	Pyramide
09:30	L'union fait la force	Spirou et Fantasio	Tintin	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
10:00	Les lionnes	Pseudo radio	Le jour du seigneur	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes
10:30							
11:00	Ricardo	Match!	Les coulisses du pouvoir	Ricardo	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Le Téléjournal / Midi	Ricardo		Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi
12:00		Le Téléjournal/Midi	Le Téléjournal/Midi				
12:30	Pour le plaisir	La facture	La semaine verte	Pour le plaisir	Pour le plaisir	Pour le plaisir	Pour le plaisir
13:00		Enquête					
13:30			Second regard				
14:00	C'est ça la vie	Les championnats du monde de ski acrobatique	L'épicerie	C'est ça la vie	C'est ça la vie	C'est ça la vie	C'est ça la vie
14:30			Les grandes entrevues juste pour rire				
15:00	Cinéma: Courrier du coeur	Tellement sport		Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix
15:30		Génies en herbe	Six dans la cité	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix
16:00				Les docteurs	Les docteurs	Les docteurs	Les docteurs
17:00	Pyramide	La semaine verte	Kampai! À votre santé	Pyramide	Pyramide	Pyramide	Pyramide
17:30	L'union fait la force			L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
18:00	Le Téléjournal 18 h	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal
18:30		Un gars une fille	Découverte				
19:00	Kampai! À votre santé	En direct de l'univers	Et Dieu créa... Laflaque	30 vies	30 vies	30 vies	30 vies
19:30				Les Parent	La facture	L'épicerie	Infoman
20:00	Paquet voleur	Le moment de vérité	Tout le monde en parle	L'auberge du chien noir	Providence	Les enfants de la télé	Enquête
20:30							
21:00	Krachs - Les dessous...	Dre Grey, leçons d'anatomie		Les boys	Trauma	19-2	3600 secondes d'extase
21:30				Penthouse 5-0			
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal (22h45)	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
22:30		Les nouvelles du sport (22h30)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	L'équipe et cie (22h45)
23:00	Les nouvelles du sport	3600 secondes d'extase	Studio 12 (23h45)	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes (23h05)	Les lionnes (23h15)
23:30			Krachs - Les dessous... (23h55)				
00:00							

10 TVA câble 11

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! week-end	Salut, bonjour! week-end	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)
06:30							
07:00							
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Denis Lévesque			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin	Ça finit bien la semaine
09:30							
10:00	Tout simplement Clodine	Qu'est-ce qui mijote	Cinéma: French kiss	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine
10:30		Par-dessus le marché Monk					
11:00	Le cercle			Le cercle	Le cercle	Le cercle	Le cercle
11:30	TVA en direct.com			TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
12:00	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
12:30	TVA en direct.com	Viens voir ici	Larocque/Lapierre	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00		Infopublicité	La victoire de l'amour				
13:30	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:00							
14:30	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:00	Symphorien			Symphorien	Symphorien	Symphorien	Symphorien
15:30	Les feux de l'amour		Road Runner	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00		Road Runner	Cinéma: Les boys IV (16h45)				
16:30	Top modèles	Cinéma: Les remplaçants (16h45)		Top modèles	Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:00	Le TVA Nouvelles			Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
17:30							
18:00	Le TVA Nouvelles		Le TVA Nouvelles				
18:30	Le cercle	Cinéma: Le dernier essai	Juste pour rire	Le cercle	Le cercle	Le cercle	Le cercle
19:00	J.E.			Peut contenir des Rachid	Les gags	La poule aux oeufs d'or	La fièvre de la danse VI
19:30			La série Montréal-Québec	Yamaska	Dr House	Destinées	Fidèle au poste
20:00	Du talent à revendre						
20:30							
21:00	Ça finit bien la semaine	Cinéma: L'esprit d'une équipe (21h45)		Toute la vérité	La promesse	Ça va chauffer!	La série Montréal-Québec
21:30							
22:00	TVA Nouvelles		TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles
22:30			Cinéma: Abysses				
23:00	Denis Lévesque (23h45)	TVA Nouvelles (23h15)		Denis Lévesque (23h45)	Denis Lévesque (23h45)	Denis Lévesque (23h45)	Denis Lévesque (23h45)
23:30	Le match (23h45)	Cinéma: Les Héros du foot (23h45)		Le match (23h45)	Le match (23h45)	Le match (23h45)	Le match (23h45)
00:00							

17 TQC câble 8

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Les mélodieux	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Les mélodieux	Les mélodieux	Les mélodieux	Les mélodieux
08:30	Cornemuse	Diego	Diego	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
09:00	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur
09:30	Toupie et binou	Chuggington	Chuggington	Toupie et binou	Toupie et binou	Toupie et binou	Toupie et binou
10:00	Dans le jardin des rêves	Joue avec Jess	Joue avec Jess	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves
10:30	Anatole	Les Popilous	Les Popilous	Anatole	Anatole	Anatole	Anatole
11:00	Sam-Sam	Eliot Kid	Eliot Kid	Sam-Sam	Sam-Sam	Sam-Sam	Sam-Sam
11:30	Maya et Miguel	Dr Dog...	Dr Dog...	Maya et Miguel	Maya et Miguel	Maya et Miguel	Maya et Miguel
12:00	Tactik	Mission monstre	Mission monstre	Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
12:30	Visite libre	Marsupilami	Marsupilami	Soyons bêtes!	Chabotte et fille	Le canal masqué	Légitime dépense
13:00	Voir	Soyons bêtes!	Une pilule, une petite granule	Curieux Bégin	Questions de société	Pour l'histoire	Les grands duels de la LNI
13:30							
14:00	Bazzo.tv	Curieux Bégin	Mad men	Génial!	Huis clos	Une pilule, une petite granule	Les francs-tireurs
14:30							
15:00		Voir	Huis clos		Kilomètre zéro	Le code Chastanay	Art sous enquête...
15:30	Anatole			Anatole	Anatole	Anatole	Anatole
16:00	Georges rétrécit	National géographique	Planète bleue	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit
16:30	Zoboomafoo			Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:00	Cornemuse	Le code Chastanay	Curieux Bégin	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
17:30	Toc toc toc	Légitime dépense		Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
18:00	Sam Chicotte	Les Dalton	Soyons Bête!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!
18:30	Tactik	Le canal masqué		Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
19:00	Le canal masqué	Planète bleue	Génial!	Légitime dépense	Le code Chastanay	Les grands duels de la LNI	Génial!
19:30	Chabotte et fille			Kilomètre zéro	Art sous enquête...		
20:00	Huis clos	Les francs-tireurs	Pour l'histoire	Planète science	National géographique	Les francs-tireurs	Une pilule, une petite granule
20:30							
21:00	Curieux Bégin	Belle et Bum	Cinéma: Affreux, sales et méchants	Questions de société	24 heures chrono	Voir	Bazzo.tv
21:30							
22:00	Belle et Bum			Mad men	Weeds	24 heures chrono	
22:30		Cinéma: Qu'est-ce qui m'arrive			Le canal masqué		Voir
23:00			Les grands duels de la LNI	Une pilule, une petite granule	Les francs-tireurs	Génial!	
23:30							Chabotte et fille
00:00	Cinéma: La fiancée Syrienne						

35 V câble 5

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Le show du matin (8h00)	V-express (8h00)	V-express (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)
08:30			Il est écrit				
09:00	Le show du matin : l'extra	Le journal techno	Le journal techno	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra
09:30		Expédition plein air	Expédition plein air				
10:00	Rire et délire	RPM	RPM	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire
10:30	La cantine			La cantine	La cantine	La cantine	La cantine
11:00		HP	HP				
11:30	V-express			V-express	V-express	V-express	V-express
12:00	Infopublicité	Cinéma: Le jour de la marmotte	Cinéma: Rocky II: la revanche	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
12:30							
13:00	Famille 2.0			Famille 2.0	Famille 2.0	Famille 2.0	Famille 2.0
13:30							
14:00	Cinéma: La voix du coeur	Cinéma: Alerte sous la terre (14h15)	Cinéma: En bout de ligne	Cinéma: En bout de ligne	Cinéma: L'amour toujours l'amour	Cinéma: Le célibataire	Cinéma: New York en automne
14:30							
15:00							
15:30							
16:00	Les Simpson		Cinéma: Kiss, kiss, bang bang	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	Les Simpson	30 rock		Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	L'échelle du talent	Rire et délire		L'échelle du talent	L'échelle du talent	L'échelle du talent	L'échelle du talent
17:30	La guerre des clans			La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
18:00	Atomes crochus	Cinéma: Monsieur oui	Cinéma: La dernière légion	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
18:30	Un souper			Un souper	Un souper	Un souper	Un souper
19:00	Nos canadiens			Taxi payant	Remise à neuf	Glee	Bienvenue aux dames Romy
19:30	Nos canadiens			Rire et délire	Veux-tu m'épouser?		
20:00	V	Cinéma: À vif	Cinéma: Double visage	CSI: NY	Cinéma: Marions-les	Wipeout	Merlin
20:30							
21:00	Terminator: les chroniques de Sarah Connor			Le mentaliste		Lie to me : crimes et mensonges	CSI: NY
21:30							
22:00	Un gars, le soir		Entourage	Un gars, le soir	Un gars, le soir	Un gars, le soir	Un gars, le soir
22:30	Dumont	Californication	South park	Dumont	Dumont	Dumont	Dumont
23:00	Atomes crochus	Les tropiques de l'amour	À couper le souffle	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
23:30	Call TV		Call TV	Call TV	Call TV	Call TV	Call TV
00:00							

sports



Les Gaulois ont disposé des Riverains du Collège Charles-Lemoyne par le pointage de 5-2, vendredi. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Midget AAA

Philippe Cadorette magistral

Maxime Desroches | Le Courrier

Le gardien Philippe Cadorette s'est montré intraitable, stoppant 76 des 80 rondelles dirigées vers lui lors des matchs du vendredi 28 et dimanche 30 janvier, en route vers des victoires de 5-2 et de 3-2 des Gaulois, aux dépens des Riverains du Collège Charles-Lemoyne et des Cantonniers de Magog.

Bien qu'ils aient été déclassés au chapitre des lancers au but par une marge de 128-79 au cours de leurs trois parties de la semaine, les Maskoutains ont réussi à arracher quatre points sur une possibilité de six.

Lors de la rencontre du mercredi 26 janvier, la troupe de Martin Cadorette avait montré des signes encourageants, en dépit d'un revers de 6-4 subi aux mains des puissants Lions du Lac-Saint-Louis.

N'eut été d'un relâchement au troisième engagement, le sort des Gaulois aurait pu être bien différent.

« L'effort a été déployé pendant les 40 premières minutes. Avec une avance de deux buts, nous avons manqué un filet ouvert qui aurait porté la marque à 5-2. Sur la même séquence, les Lions ont compté sur la contre-attaque, et soudainement on avait un match totalement différent », analyse l'entraîneur-chef. → VOIR LA PAGE A30

MIDGET AAA :
UN GRAND
BÂTISSEUR
HONORÉ
A28

en bref

Basketball collégial

Les trois équipes de basketball des Lauréats jouaient à domicile, au Cégep de Saint-Hyacinthe, le dimanche 30 janvier. L'équipe masculine AA est venue à bout du Cégep de Granby au compte de 79-67, tandis que la formation A est parvenue à arracher une première réelle victoire cette saison, eux qui ne comptaient qu'un gain par forfait, lorsqu'ils ont disposé du Collège Bois-de-Boulogne par la marque de 61-45. De son côté, l'équipe féminine AA a bien bataillé face au Cégep de Granby, mais s'est finalement inclinée par le pointage de 70-64.

Midget espoir

Les Gaulois midget espoir ont connu une fin de semaine parfaite avec deux victoires en autant de rencontres. Les Maskoutains l'ont d'abord remporté 4-2, samedi, contre le Canimex de Marie-Rivier, et ont triomphé du Collège Charles-Lemoyne par le même pointage, dimanche. L'entraîneur Stéphane Donais s'est dit satisfait du travail en unités spéciales de sa troupe, qui continue d'occuper le deuxième rang au classement général de la ligue.

Tournée Vélo Mag

Le couple d'aventuriers québécois, Janick Lemieux et Pierre Bouchard, a pédalé d'un volcan à l'autre autour du plus grand océan du globe. Le public est invité à rencontrer les aventuriers lors de la tournée Vélo Mag « Cercle de feu du Pacifique à vélo... boucler la boucle! », alors qu'ils partageront les détails de leur ambitieuse quête « cyclovulcanique ». Cette conférence aura lieu à Saint-Hyacinthe, le mercredi 16 février à 19 h 30, au Centre communautaire Bourg-Joli. Infos et billets : Vélo Club Saint-Hyacinthe (450 252-VELO) ←



BROLI
La Source
du sport.

Galleries St-Hyacinthe
450 774-1104



Maintenant
boutique
Hockey

AUCUNE COMMANDE - AUCUN REMBOURSEMENT

FERMETURE

AU 3200, BOUL. LAFRAMBOISE, ST-HYACINTHE

40% à 70% sur toute la
marchandise en
magasin

JUSQU'AU 20 FÉVRIER 2011

sports

35^e anniversaire de la ligue midget AAA

Claude Marchesseault honoré à titre de grand bâtisseur



Maxime Desroches
mdesroches@lecourrier.qc.ca

Honoré le 8 janvier à titre de personnalité ayant marqué la ligue de hockey midget AAA depuis sa mise sur pied, le Maskoutain Claude Marchesseault a été un pilier des Gaulois du CAG dès leurs premiers pas, en 1998.

En entrevue avec LE COURRIER, M. Marchesseault a souligné que les 15 formations du midget AAA possèdent plus que jamais un personnel d'instructeurs compétents. Ils font des pieds et des mains afin de former non seulement des hockeyeurs talentueux, mais également des individus prêts à devenir des atouts pour la société.

« La fierté que je retiens est de voir à quel point la ligue midget AAA a instauré au fil des ans un encadrement modèle pour ses joueurs. L'aspect pédagogique n'a jamais été négligé. Ainsi, le CAG et les 14 autres organisations du circuit forment des jeunes hommes compétents et ayant développé des habitudes de discipline et une éthique de travail », raconte celui qui a agi à titre de président du conseil d'administration des Gaulois pendant huit ans.

L'EXPANSION N'A PAS FAIT L'UNANIMITÉ

Dans la dernière décennie, le passage de huit à 15 du nombre d'équipes dans le circuit a causé son lot de remises en question.

« Ceux qui sont favorables à l'agrandissement voient d'un bon oeil que l'on ait des clubs pour représenter toutes les régions du Québec, d'Amos à Sainte-Foy, en passant par Gatineau. Cependant, certains

s'opposent à une telle expansion car ils croient que ça segmente le marché (dans la région du Richelieu, le nombre d'équipes est passé d'une à trois avec l'arrivée des Gaulois et des Patriotes de Châteauguay) et croient aussi que ça donne un produit plus dilué en répartissant le talent à travers la ligue. »

Si le travail remarquable des différents intervenants gravitant dans l'environnement des Gaulois, comme le gouverneur de l'équipe, Yves Sansfaçon, fait la fierté de M. Marchesseault, il trouve déplorable que la population maskoutaine ne montre pas un intérêt plus marqué envers l'équipe.

« Je trouve regrettable de constater qu'on arrive difficilement à rejoindre la masse. C'est ainsi depuis les débuts, et c'est une réalité à laquelle il faut s'habituer. C'est dommage que le produit n'attire pas davantage les gens car c'est un calibre de jeu très élevé qui mérite d'être apprécié à sa juste valeur », conclut-il. ←



Claude Marchesseault, entouré de Jean Bédard, ambassadeur des Gaulois, et ambassadeur de l'équipe. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

La crosse fera ses débuts à Saint-Hyacinthe



La Fédération de crosse du Québec a annoncé la venue d'une équipe de crosse U16 dans la région de la Vallée du Richelieu. La formation U16 évoluera dès l'automne 2011 dans la Ligue provinciale de crosse, avec des équipes en provenance de Montréal, Laval, Longueuil, Westmount, Magog et Sherbrooke. Le recrutement de joueurs aura lieu en février et en mars, tandis que le début des entraînements en salle se fera en avril. Les athlètes recherchés doivent être nés en 1995, 1996 ou 1997 et doivent habiter la région de la Vallée du Richelieu. Il s'agit d'un sport collectif qui requiert de la motivation et une bonne capacité physique. Les jeunes n'ayant jamais joué à la crosse sont aussi invités à s'inscrire. Pour plus d'infos, communiquez avec l'entraîneur de l'équipe, Pierre Fillion, au 450 464-6604 ou au pierreffillion@videotron.ca. Photo courtoisie



GAGNEZ une paire de billets pour aller SKIER !

Déposez votre coupon dûment rempli au Journal Le Courrier de Saint-Hyacinthe avant le jeudi 10 février 2011 et courez la chance de gagner l'une des trois paires de billets de ski pour les dates et stations de ski suivantes :


12 février


19 février


26 février



✂

Nom : _____

Adresse : _____

Tél. : _____

Âge : _____

Déposez votre coupon au Journal Le Courrier
655, av. sainte-Anne, Saint-Hyacinthe



0227198

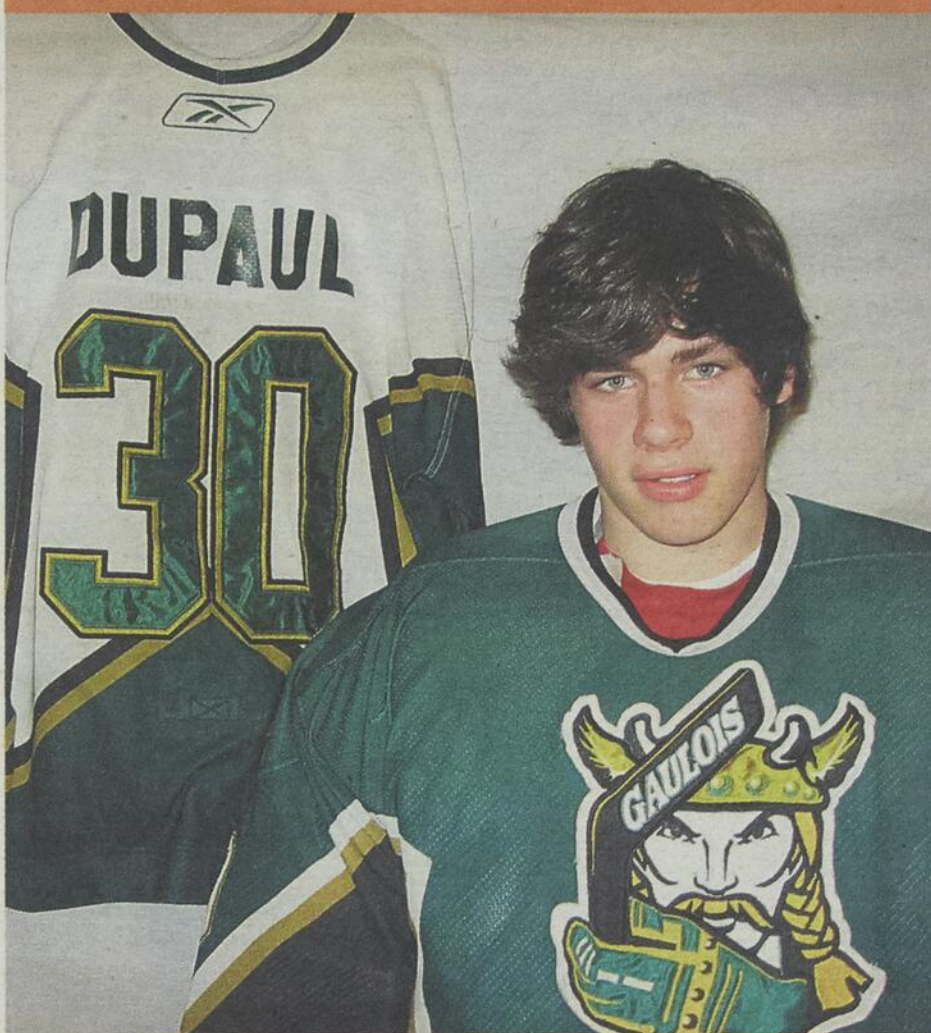
sports

Bon travail des Vestales



Les nageuses des Vestales de Saint-Hyacinthe ont participé à leur première compétition de 2011 à Gatineau, les 15 et 16 janvier. Pour certaines des athlètes de l'équipe, il s'agissait même d'une première expérience à vie en contexte de compétition. L'entraîneure-chef des Vestales, Catherine Major, a été impressionnée par le travail des nageuses maskoutaines et a tenu à remercier les parents des participantes pour leur implication remarquable au cours de la fin de semaine. Sur la photo, l'équipe de développement (de gauche à droite) : Kayleigh Gauvin, Ophélie Martel, Laurianne Deschênes, Maryanne Daniels, Laurie-Pier Sauvé, Élisabeth Renault, Marie-Anne Dufour, Mégan Pelletier et Anne-Sophie Gauvin. Photo courtoisie

Un Maskoutain avec l'équipe des moins de 15 ans



Le gardien de but Jean-Philippe Dupaul sera au nombre des 34 jeunes hockeyeurs qui feront partie de l'équipe du Québec des moins de 15 ans, du 3 au 6 février, à l'Olympia Yvan-Cournoyer de Drummondville. Jouant présentement au niveau bantam, le jeune Maskoutain affrontera les tirs de joueurs du midget espoir. Les deux équipes des moins de 15 ans s'affronteront cet après-midi, à 13 h 15. Pour l'occasion, Éric Desjardins et Philippe Boucher, deux hockeyeurs professionnels à la retraite, seront derrière le banc afin de piloter les deux formations. Photo courtoisie

3^e ÉDITION | JUIN 2011

LE **GUIDE**
SAINT-HYACINTHE.COM

UNIQUEMENT
PAR **NOUS** POUR
VOUS

NOUVEAUTÉS
2011

- Les sections téléphonique d'affaires et annonceurs seront fusionnées.
- Prix et formats révisés.



Informations locales, précieuses pour tous les utilisateurs

Guide du citoyen :

- Téléphonie complète des gouvernements municipaux, provinciaux et fédéraux
- Organismes municipaux
- Écoles et calendrier scolaire
- Règlements municipaux, permis
 - Régie des déchets
 - Cartes
- Événements annuels

Aussi

Tirage d'un crédit voyage de 2 000 \$ parmi tous les annonceurs

Avec la collaboration de **clubvoyages**
Agena-Boislard Poirier

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Communiquez avec **François Bureau**
450 773-6028
info@guidesaint-hyacinthe.com

sports

Judo

Un début d'année tout en ippons

Le club de judo de Saint-Hyacinthe est revenu en force après un long congé des fêtes, les 22 et 23 janvier. Pas moins de 22 athlètes du club maskoutain ont participé à la 20^e édition de la coupe Gadbois, tenue à Montréal.

Les judokas de Saint-Hyacinthe étaient répartis entre les catégories d'âge U11 (9-10 ans, nés en 2001 et 2002), U12 (11-12 ans, nés en 1999 et 2000), U15 (13-14 ans, nés en 1997 et 1998) et U17 (15-16 ans, nés en 1995 et 1996).

Dans la catégorie U-11, les quatre athlètes du club maskoutain se sont montrés dominants en s'emparant des quatre premières places sur un total de 11 compétiteurs. Zachary Daviau (médaille d'or),

Thomas Robin (argent) et Jean-Félix Robin (bronze) sont montés sur les trois marches du podium, tandis que Mathias Lavoie-Rivard a décroché la quatrième position.

« Le fait d'obtenir les quatre premières places dans une même catégorie est un exploit plutôt rare, d'autant plus que nos compétiteurs étaient tous dans la même catégorie de poids », analyse leur instructeur Louis Graveline.

Du côté des U-13, Julien Pelletier (or), Léo Robin (argent) et William Robin (4^e) se sont également illustrés tout comme Audrey Poirier (or), Marc-Antoine Morin (or), Émile Charbonneau (argent) et Benjamin Daviau (argent) chez les U15.

Par ailleurs, la compétition a donné lieu à un nombre inhabituellement élevé de ippons. À travers les 57 combats disputés par les judokas maskoutains, pas moins de 30 manoeuvres qu'on appelle « victoire totale » ont été réalisées avec succès par les protégés de Louis Graveline.

MOINS CONVAINCANT EN U17

Les athlètes maskoutains de la catégorie U17 ont quant à eux connu des déceptions

durant la coupe Gadbois. Mis à part Julien Charbonneau, qui est parvenu à mettre la main sur le bronze, les trois autres judokas du club ont tous connu leur lot de difficultés.

La prochaine compétition d'envergure au calendrier des judokas du club de Saint-Hyacinthe se déroulera les 12 et 13 février, alors que se tiendra la coupe du Québec, à Trois-Rivières, en vue des sélections pour le championnat canadien de judo. ←



Première rangée (à partir de la gauche) : Jean-Félix Robin, Thomas Robin, Léo Robin (ceinture jaune et orange) et Zachary Daviau. Deuxième rangée : Julien Pelletier (judogi bleu) et Marc-Antoine Morin. Troisième rangée : Benjamin Daviau et Audrey Poirier. Dernière rangée : Xavier Lavoie-Rivard et Louis Graveline. Photo courtoisie

Les Gaulois pee-wee B triomphent



Le dimanche 23 janvier, les Gaulois pee-wee B de Saint-Hyacinthe sont sortis champions du tournoi provincial de hockey novice/pee-wee de Sainte-Anne-des-Plaines, à la suite d'une victoire de 2-1 acquise en fusillade. L'équipe maskoutaine, dirigée par l'entraîneur-chef Martin Gagnon, a également reçu le titre de formation la plus disciplinée du tournoi. Sur le plan individuel, Brian Lafrenière s'est démarqué, ayant été nommé le joueur offensif par excellence dans la catégorie B. Photo courtoisie

Midget AAA

Philippe Cadorette magistral

SUITE DE LA PAGE A27 →

UN REGAIN DE VIE

Cette solide performance face aux Lions, premiers au classement général, a mis la table pour les deux victoires de la fin de semaine. Les multiples arrêts de Cadorette, jumelés au tour du chapeau de Sébastien Sylvestre, ont pavé le chemin vers un gain convaincant des Maskoutains, qui ont utilisé la même recette pour l'emporter, deux jours plus tard.

Cadorette a d'ailleurs mérité le titre de joueur défensif de la semaine dans la ligue midget AAA pour ses efforts, tandis que Sylvestre s'est emparé de la tête du championnat des marqueurs, avec une récolte de 58 points en 37 parties (24-34).

« Tant vendredi que dimanche, nos unités spéciales ont contribué et notre gardien a eu un grand mot à dire dans nos succès. Il faut dire aussi que vendredi, deux réservistes étaient dans l'alignement en raison d'une suspension à Maillet et d'une blessure à Brousseau. Les remplaçants ont bien répondu à l'appel. »

UNE BELLE DISTINCTION POUR DESROSIERS

L'adjoint de Cadorette, Philippe Desrosiers, a quant à lui été récompensé, le lundi 17 janvier, pour son travail sur la glace et pour son excellence académique. Lors d'une cérémonie tenue au Centre Bell, le portier des Gaulois a reçu une bourse de 1 500 \$ des mains du directeur général des Canadiens de Montréal, Pierre Gauthier, en partenariat avec la Fondation d'athlète d'excellence.

« C'était une chance unique de voir des personnalités connues, autant des médias que les frères Molson. J'ai beaucoup apprécié l'expérience, surtout qu'on a pu assister au match à partir de la galerie de la presse par la suite. »

En tout, 20 joueurs de la ligue midget AAA, de même que huit joueuses du programme Hockey Québec, ont été récipiendaires de bourses du club de hockey Canadien.

Les Gaulois disputeront deux parties au Stade L.-P.-Gaucher au cours de la fin de semaine. Samedi à 19 h 30, ils se mesureront aux Albatros du Collège Notre-Dame, tandis qu'ils recevront la visite des Commandeurs de Lévis, dimanche à 14 h. ←



Le gardien Philippe Desrosiers, des Gaulois, accompagné du directeur général des Canadiens de Montréal, Pierre Gauthier. Photo courtoisie

Où sont les anciens Gaulois?

Olivier Jodoin en période d'adaptation dans la LHJMQ

Maxime Desroches | Le Courrier

Choix de 2^e ronde des Screaming Eagles du Cape Breton à l'encan 2009, l'ancien Gaulois Olivier Jodoin est présentement en plein coeur de sa saison recrue dans la LHJMQ.

Âgé de seulement 17 ans, Jodoin est répertorié au 186^e rang parmi les patineurs nord-américains par la Centrale de recrutement de la LNH dans le classement dévoilé à la mi-janvier. Un autre ancien Gaulois, le Maskoutain Jean-François Leblanc (93^e échelon), se trouve également sur la liste des meilleurs espoirs de ce côté du continent, selon les recruteurs de la grande ligue.

Jodoin se n'en cache pas; il s'attendait à l'avoir plus facile à ses premiers coups de patins dans le circuit Courteau. « Je croyais que j'allais être plus à l'aise offensivement et avoir plus de temps de glace, mais c'est une étape normale dans ma progression. Avant d'avoir plus d'impact, je dois faire mes preuves », explique le jeune attaquant, qui se définit comme un ailier de puissance.

« Je sors tout juste d'un passage à vide au cours duquel je jouais sur le 4^e trio. Mario Durocher (l'entraîneur-chef des Screaming Eagles) m'a alors invité à retourner à la base et à porter plus d'attention aux détails. C'est ainsi que j'ai refait ma niche sur la 3^e ligne d'attaque dernièrement. »

Pleinement conscient qu'il ne sera jamais un joueur de finesse, Jodoin considère qu'il doit prendre avantage de son gabarit imposant (6'3" et 180 livres) afin de se démarquer. « Mon rôle est de bien utiliser mon aspect physique et de déborder les défenseurs grâce à mon intensité. »

Son instructeur lors de la saison 2009-2010, Martin Cadorette, abonde dans le même sens que l'athlète natif d'Otterburn

Park. « S'il désire être efficace et faire son chemin jusqu'au niveau professionnel, Olivier doit jouer avec énergie et gagner ses batailles dans les coins de patinoire. Lorsqu'il est à son mieux, il donne de bons coups d'épaule et utilise sa grande taille à bon escient », raconte le pilote des Gaulois.

JAMAIS MOINS DE CINQ HEURES!

Parmi toutes les formations de la Ligue canadienne de hockey, l'équipe du Cape Breton est celle qui passe le plus temps à sillonner les routes du Québec et des Maritimes. De fait, le domicile des Screaming Eagles est à cinq heures de route de leurs plus proches rivaux de la côte atlantique, les Wildcats de Moncton.

Bien qu'un tel itinéraire s'avère parfois épuisant, le jeune ailier gauche estime en retirer une part de bénéfices. « Ça me permet de me consacrer à mes études. Par le passé, je n'étais pas le plus studieux, mais ça m'a responsabilisé à ce niveau-là. En plus, on n'est pas à plaindre, puisque notre autobus comprend un lit pour chaque joueur et un accès à Internet. »

Les Screaming Eagles ont beau flirter avec les bas-fonds du classement général de la LHJMQ, l'ancien Gaulois ne considère pas que cela ralentisse son rythme de développement outre mesure.

« La direction a échangé plusieurs vétérans durant la période des Fêtes. Ça nous est bénéfique, à nous les jeunes, puisqu'on est appelé à un jouer un plus grand rôle. »

DES SOURCES D'INSPIRATION

Bien qu'il ne modèle pas son jeu sur un joueur particulier, Jodoin admet vouer une admiration sans bornes à Sidney Crosby, des Penguins de Pittsburgh.

« Mon entraîneur, Mario Durocher, a eu la chance de le diriger avec Équipe Canada Junior et il nous répète sans cesse à quel point c'est un gars travaillant sur qui il faut

prendre exemple. Il est la preuve qu'en mettant les efforts nécessaires, on peut arriver à de grandes choses. »

Olivier est également reconnaissant des conseils que lui a prodigués son grand frère, Simon, défenseur des Wildcats ayant

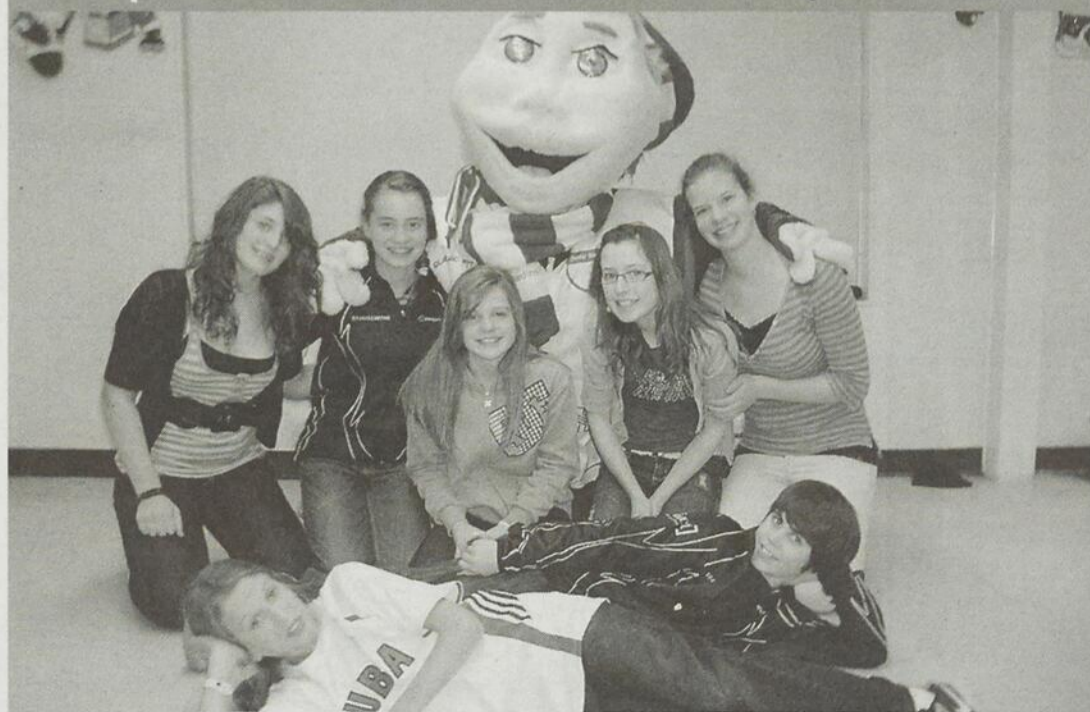
remporté la Coupe du Président, au printemps dernier. « Il m'a consacré beaucoup de temps et donné plusieurs trucs au fil des ans. Je lui dois beaucoup », conclut-il. ←

La semaine prochaine : Jean-François Leblanc



L'attaquant recrue des Screaming Eagles du Cape Breton, Olivier Jodoin. Photo courtoisie

Des représentants maskoutains aux Jeux du Québec



Six patineurs du Club de patinage de vitesse de Saint-Hyacinthe vont participer à la 45^e édition des Jeux d'hiver du Québec, qui se dérouleront du 25 février au 5 mars à Beauharnois et à Salaberry-de-Valleyfield. Sur la photo, de gauche à droite (à partir du haut) : Mykra Bergeron (catégorie espoir juvénile), Gabrielle Auger (catégorie développement cadet), Alice Tremblay (développement cadet), Sarah Bernard (espoir juvénile), Antoine Ippersiel (développement cadet) et Francis Dumouchel (développement cadet). Absent sur la photo, l'entraîneur et accompagnateur des patineurs, Michel Mathieu. Photo courtoisie



LE BONHEUR D'ÊTRE CHEZ SOI !

Un complexe résidentiel de choix
pour retraités autonomes



CONFORT - SÉCURITÉ - PRIX ABORDABLE



PHASE 2
en construction

Livraison
printemps
2011

DÈS MAINTENANT
Venez nous
rencontrer afin
de bénéficier d'un
meilleur choix pour
votre habitation
de rêve.

Encore plus de services : salle à manger, pharmacie/dépanneur, infirmière, cinéma maison, chapelle, internet, salon de coiffure, comptoir caisse

Grandeurs : loft, 3 1/2, 4 1/2

Construction en béton, insonorisation supérieure, grands balcons, ascenseurs, buanderie sur chaque étage, cour intérieure unique

Sécurité : quartier paisible à proximité de plusieurs services (église, épicerie, dépanneur...), serrures à clé contrôlée, surveillance par caméra, système d'intercom relié à la porte principale.

Personne responsable en tout temps

Activités : Messe, dîner communautaire, bingo, pétanque intérieure et extérieure, conditionnement physique, billard, jeux de cartes, conférences



Les Jardins de la Yamaska
vous offre confort, sécurité et tranquillité
à un prix des plus abordables.
**Grand jardin aménagé avec aire de repos
et de jeu !**

| POUR UNE VISITE PERSONNALISÉE | 450 230-6516

3200, rue Saint-Charles Saint-Hyacinthe bureau 142 (secteur La Providence)